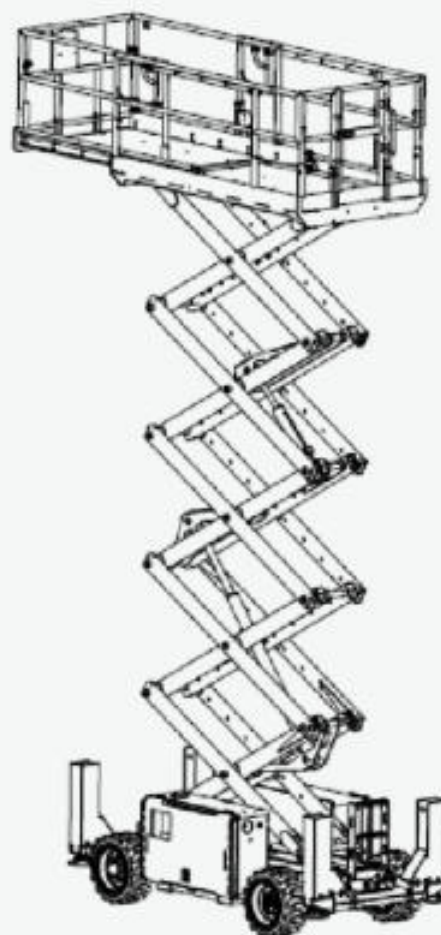


Onderdeelnr. 515003100002-NL
Herz.: A
Mrt 2021

Gebruiksaanwijzing

1018RE/3369RE

1218RE/4069RE



CE   GB

SINOBOOM



WAARSCHUWING

Het bedienen, repareren en onderhouden van dit voertuig of deze machine kan u blootstellen aan chemicaliën, waaronder uitlaatgas van de motor, koolmonoxide, ftalaten en lood, waarvan bij de Staat Californië bekend is dat deze kanker en geboortefwijkingen of andere vruchtbaarheidsproblemen veroorzaken. Vermijd het inademen van uitlaatgas, laat de motor alleen indien noodzakelijk stationair draaien, repareer het voertuig of de machine in een goed geventileerde ruimte en draag handschoenen of was uw handen veelvuldig tijdens het repareren, om blootstelling te minimaliseren. Ga naar: www.P65warnings.ca.gov voor meer informatie. Volg de landelijke voorschriften voor afvoer.

Geschiedenis herziening handleiding:

HERZ.	DATUM	OMSCHRIJVING	OPMERKING
A	Mrt 2021	Originele uitgave	

Neem contact met ons op:

Website : www.sinoboom.com

E-mail : sales@sinoboom.com

Tel. verkoop : 0086-0731-87116222

Tel. service : 0086-0731-87116333

Adres : No. 128, East Jinzhou Avenue, Ningxiang High-tech Industrial Park, Changsha, Hunan, China

Postcode : 410600

Copyright © Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden

De rechten op definitieve interpretatie van deze handleiding berusten bij Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

TOEPASSINGSBEREIK

Gebruik de onderstaande tabel om het specifieke serienummer vast te stellen voor modellen die zijn opgenomen in deze handleiding. Controleer het model van uw machine voordat u de handleiding raadpleegt en gebruik dan de juiste handleiding in overeenstemming met het serienummer van het model. Zie het typeplaatje op uw machine om het model en serienummer vast te stellen. (zie [Inspectie stickers/typeplaatjes](#) voor details.)

Modellen	Handelsidentificatie		Serienummers
	Metrisch	Imperiaal	
1018RE	1018RE	3369RE	Van 1500200100 tot heden
1218RE	1218RE	4069RE	Van 1500300100 tot heden

AANTEKENING:

- Het model van het product is aangebracht op het typeplaatje van het product ter onderscheiding van producten met verschillende hoofdparameters.
- De handelsidentificatie van het product is aangebracht in stickers voor marketing en op de machine ter onderscheiding van producten met verschillende hoofdparameters en kan worden geclassificeerd als metrisch type en imperiaal type: Het metrische type van de handelsidentificatie is van toepassing op machines voor landen/regio's die gebruikmaken van het metrische systeem of als dit speciaal wordt vereist door klanten; het imperiale type van de handelsidentificatie is van toepassing op de machines voor landen/regio's die gebruikmaken van het imperiale systeem of als dit speciaal wordt vereist door klanten.

Deze pagina is opzettelijk blanco gelaten

VERKLARINGEN

Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. (hierna Sinoboom te noemen) uploadt de meest recente informatie van de producthandleiding zo spoedig mogelijk naar de website www.sinoboom.com. Vanwege doorlopende verbetering van het product is de informatie in deze handleiding echter onderhavig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

Deze handleiding dekt de algemene delen van de informatie van een of meer producten. Gebruik deze handleiding daarom in overeenstemming met uw behoeften. Als u problemen aantreft in de handleiding of suggesties voor verbetering hebt, deel dan uw feedback gerust met Sinoboom en we pakken deze kwesties zo spoedig mogelijk aan.

Download en raadpleeg gerust de *gebruiksaanwijzing*, *onderhoudshandleiding* en *onderdelenhandleiding* van de producten die u nodig hebt online op www.sinoboom.com.

Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. behoudt de rechten van uiteindelijke interpretatie van de handleiding.

SINOBOOM



Alle hierboven vermelde merken zijn geregistreerde
handelsmerken van Hunan Sinoboom Intelligent
Equipment Co., Ltd.

Deze pagina is opzettelijk blanco gelaten

INHOUDSOPGAVE

Inleiding	iii	Noodstopknop	6-3
1 Specificaties van de machine	1-1	Functie platform omhoog/omlaag	6-3
2 Componenten van de machine	2-1	Testen van de grondbediening (Sinoboom bedieningssysteem)	6-3
3 Veiligheid	3-1	Vorbereiding	6-5
Veiligheidsdefinities	3-1	Keuzeschakelaar grond/platform	6-5
Melden van ongevallen	3-1	Noodstopknop	6-5
Gevaar voor elektrocutie	3-2	Functie platform omhoog/omlaag	6-5
Gevaar voor kantelen en nominale belasting	3-2	Testen van de platformbediening (DTC-systeem)	6-5
Gevaren op de werklocatie	3-4	Vorbereiding	6-7
Gevaar door onveilige bediening	3-5	Noodstopknop	6-7
Gevaar voor vallen	3-6	Toets voor de claxon	6-7
Gevaar voor botsingen	3-7	Verlichtingsschakelaar (optioneel)	6-7
Gevaar voor beknelling	3-8	Functie platform omhoog/omlaag	6-7
Explosie- en brandgevaar	3-8	Stuurfunctie	6-8
Gevaar door beschadigde machines	3-8	Rijfunctie	6-8
Gevaar voor lichamelijk letsel	3-9	Keuzeschakelaar voor de rijnsnelheid	6-8
Gevaar van accu's	3-9	Nivellering van de afstempeling	6-8
Gevaar van hydraulische systemen	3-10	Testen van de platformbediening (Sinoboom bedieningssysteem)	6-8
Aanwijzingen voor lassen en slijpen	3-11	Vorbereiding	6-10
Na gebruik van de Machine	3-11	Noodstopknop	6-10
4 Inspectie van de werklocatie	4-1	Toets voor de claxon	6-10
5 Inspectie vóór het gebruik	5-1	Functie platform omhoog/omlaag	6-10
Tips voor het uitvoeren van een inspectie vóór het gebruik	5-1	Duimtuimelschakelaar voor sturen	6-10
Een inspectie vóór het gebruik uitvoeren	5-2	Rijschakelaar	6-11
Inspecteren van onderdelen	5-2	Klimmodus	6-11
Inspecteren van de gehele machine	5-2	Nivellering van de afstempeling	6-11
Hydraulisch oliepeil controleren	5-3	Testen van de functie noodneerlating	6-12
Inspecteren van de accu	5-3	Testen van de niveausensor	6-12
6 Functietest vóór het gebruik	6-1	Testen van de rijnsnelheid	6-13
Testen van de grondbediening (DTC-systeem)	6-1	Testen van de oscillerende afstempeling	6-13
Vorbereiding	6-3	Testen van het weegsysteem	6-14
Keuzeschakelaar grond/platform	6-3	7 De machine bedienen	7-1

Noodstop	7-1
Noodneerlating	7-1
Bediening vanaf de grond.....	7-2
Bediening vanaf het platform	7-2
Rijden op een helling	7-3
Uit-/inschuiven van het platform	7-3
De afstempelingen bedienen	7-3
8 De machine transporteren en hijsen	8-1
De rem lossen	8-1
De machine transporteren	8-1
De machine heffen met een kraan.....	8-2
9 Onderhoud	9-1
Een inspectie vóór levering uitvoeren..	9-2
Een onderhoudsschema volgen	9-2
Een reparatie- en inspectierapport invullen	9-3
10 Inspectie stickers/typeplaatjes	10-1
STICKERS/TYPEPLAATJES (GB).	10-1
STICKERS/TYPEPLAATJES (CE-IMPERIAAL).....	10-4
STICKERS/TYPEPLAATJES (CE-METRISCH)	10-7
STICKERS/TYPEPLAATJES (AS)	10-10
STICKERS/TYPEPLAATJES (CSA).....	10-13
STICKERS/TYPEPLAATJES (ANSI).....	10-16
STICKERS/TYPEPLAATJES (KCS).....	10-19
Appendix 1: Symbolen en omschrijving.....	1
Appendix 2: Bereid het werkverslag vóór de levering voor.....	5
Appendix 3: Reparatie- en inspectierapport.....	7

INLEIDING

Dank u voor het kiezen en gebruiken van de machinerie van Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. Zorg ervoor om altijd de operationele eisen van de machine en de bijbehorende veiligheidsprocedures te lezen, te begrijpen en ermee vertrouwd te raken, voordat u de machine gebruikt, onderhoudt en repareert. Bedienen van de machine zonder vertrouwd te zijn met de specifieke operationele eisen en veiligheidsprocedures vormt ernstige risico's. Bedienaars die de veiligheidsregels opvolgen en de machine voorzichtig en effectief bedienen voorkomen lichamelijk letsel, verlies van eigendommen en ongevallen.

Gebruik deze machine uitsluitend voor het transporteren van gereedschappen naar werklocaties en voor het uitvoeren taken op het werkplatform. Bedienaars moeten vakbekwaam zijn en moeten worden getraind om de machine voorzichtig te gebruiken en de veiligheidsprocedures te volgen. Alleen getraind en bevoegd personeel mag de machine bedienen.

Deze handleiding leidt de bediener bij het bedienen en gebruiken van de machine. De bediener is ervoor verantwoordelijk om vóór aanvang van alle werkzaamheden de bedienings- en veiligheidsprocedures in deze handleiding te lezen, te begrijpen en toe te passen en voor het volgen van de aanwijzingen van de fabrikant. Lees, begrijp en volg alle veiligheidsregels en bedieningsaanwijzingen. De bediener moet ook rekening houden met het gebruik en de beperkingen van de machine en de omstandigheden op de werklocatie, voordat deze machine wordt gebruikt. Het strikt opvolgen van alle veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding is essentieel.

Beschouw deze handleiding als een onderdeel van de machine, samen met de *onderhoudshandleiding* en de *onderdelenhandleiding* en bewaar de handleidingen altijd bij de machine. De eigenaar of beheerder van de machine moet alle huurders voorzien van alle handleidingen en andere noodzakelijke informatie met betrekking tot de dagelijkse inspectie en onderhoud die is verschaft door de fabrikant van de machine. Als de machine wordt verkocht, moet de eigenaar of beheerder de handleidingen en overige noodzakelijke informatie doorgeven aan de koper. De eigenaar of beheerder van de machine moet ook de persoon die verantwoordelijk is voor het onderhoud van de machine voorzien van de onderhoudsinformatie van de fabrikant.

Als u vragen hebt, neem dan contact op met Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

Deze pagina is opzettelijk blanco gelaten

1 SPECIFICATIES VAN DE MACHINE

Tabel 1-1 Specificaties 1018RE

MAAT	1018RE (METRISCH)	3369RE (IMPERIAAL)
AFMETINGEN		
Maximale platformhoogte	10 m	32 ft 9,7 in
Maximale werkhoogte	12 m	39 ft 4,4 in
Maximale platformverlenging	1,5 m	4 ft 11,1 in
Totale lengte (ingeklapt, met/zonder afstempeling)	3,8 m/3,19 m	12 ft 5,6 in/10 ft 5,6 in
Totale breedte (ingeklapt)	1,77 m	5 ft 9,7 in
Totale hoogte (ingeklapt, leuning ingevouwen)	1,96 m	6 ft 5,2 in
Totale hoogte (ingeklapt, leuning uitgevouwen)	2,59 m	8 ft 6 in
Wielbasis	2,28 m	7 ft 5,8 in
Spoorbreedte	1,44 m	4 ft 8,7 in
Grondspeling	0,22 m	8,66 in
Bandenmaat (specificatie/type)	26 × 12-16,5/massief	
Afmetingen van het platform (l × b × h)	2,8 m × 1,6 m × 1,1 m	9 ft 2 in × 5 ft 3 in × 3 ft 7 in
PRESTATIES		
Nominale capaciteit van het platform	450 kg	992 lb
Max capaciteit van het uitschuifplatform	140 kg	309 lb
Max. bezetting van het platform (binnen/buiten)	4P/2P	
Rijsnelheid (ingeklapt)	0 ~ 6 km/h	0 ~ 3,7 mph
Rijsnelheid (geheven)	0 ~ 0,48 km/h	0 ~ 0,3 mph
Heftijd (onbelast)	42 s ~ 52 s	
Neerlaattijd (onbelast)	33 s ~ 43 s	
Hellingsvermogen	35% (19°)	
Max. toegestane helling (van voren naar achteren)	3°	
Max. toegestane helling (zijwaarts, afstempeling in-/uitgeschoven)	2°/0,8°	
Max. nivellering afstempeling (van voren naar achteren)	5,3° (vooruit)/4,2° (achteruit)	
Max. nivellering afstempeling (zijwaarts)	11,7°	

Tabel 1-1 1018RE Specificaties (vervolg)

MAAT	1018RE (METRISCH)	3369RE (IMPERIAAL)
Draaicirkel (binnen)	2,11 m	6 ft 11 in
Draaicirkel (buiten)	4,6 m	15 ft 1 in
Max. toegestane zijwaartse kracht (binnen/buiten)	400 N	90 lbf
Max werkgeluid	82 dB	
STROOMVOORZIENING		
Rijmodus (rijden × sturen)	2WD × 2WS	
Inhoud hydraulisch reservoir	72 l	15,8 gal (VK)/19 gal (VS)
Capaciteit hydraulisch systeem (inclusief reservoir)	90 l	19,8 gal (VK)/23,8 gal (VS)
Druk hydraulisch systeem	24 MPa	3481 psi
Accuspecificaties (aantal × spanning, capaciteit)	8 × 6 V, 390 Ah	
Systeemspanning	48 VDC	
Regelspanning	12 VDC	
Oplader (ingangsspanning/uitgangsstroom)	100 ~ 240 V AC/60 A	
Hefmotor (spanning/vermogen)	48 V DC/8 kW	
Aandrijfmotor (spanning/vermogen)	29 V AC/3,56 kW	
DRAAGKRACHTGEGEVENS VAN DE GROND		
Maximale bandenbelasting	2400 kg	5291 lb
Contactdruk band	630 KPa	91 psi
Max belasting afstempeling	2300 kg	5071 lb
Contactdruk afstempeling	460 KPa	67 Psi
OMGEVING		
Max. toegestane windsnelheid (binnen/buiten)	0 m/s (binnen) /12,5 m/s (buiten)	0 mph (binnen)/28 mph (buiten)
Max. toegestaan hoogte	1000 m	3280,8 ft
Toegestane omgevingstemperatuur (loodzuuraccu's)	-10 °C ~ 40 °C	14 °F ~ 104 °F
Toegestane omgevingstemperatuur (lithiumaccu's)	-20 °C ~ 40 °C	-4 °F ~ 104 °F
Max toegestaan rechts	90%	
Opslagomstandigheden	Opgeslagen bij -20 °C tot 50 °C (-4 °F tot 122 °F) in een goed geventileerde omgeving met 90% relatieve vochtigheid (20 °C [68 °F]) en uit de buurt van regen, zonlicht, corrosieve gassen, brandbare stoffen en explosieven.	

Tabel 1-1 1018RE Specificaties (vervolg)

MAAT	1018RE (METRISCH)	3369RE (IMPERIAAL)
GEWICHT		
Bruto gewicht (met/zonder afstempeling)	4510 kg/4050 kg	9943 lb/8929 lb

Tabel 1-2 Specificaties 1218RE

MAAT	1218RE (METRISCH)	4069RE (IMPERIAAL)
AFMETINGEN		
Maximale platformhoogte	12,2 m	40 ft 0,3 in
Maximale werkhoogte	14,2 m	46 ft 7,1 in
Maximale platformverlenging	1,5 m	4 ft 11,1 in
Totale lengte (ingeklapt, met/zonder afstempeling)	3,8 m/3,19 m	12 ft 5,6 in/10 ft 5,6 in
Totale breedte (ingeklapt)	1,77 m	5 ft 9,7 in
Totale hoogte (ingeklapt, leuningen ingevouwen)	2,11 m	6 ft 11,1 in
Totale hoogte (ingeklapt, leuningen uitgevouwen)	2,75 m	9 ft 0,3 in
Wielbasis	2,28 m	7 ft 5,8 in
Spoorbreedte	1,44 m	4 ft 8,7 in
Grondspeling	0,22 m	8,66 in
Bandenmaat (specificatie/type)	26 × 12-16,5/massief	
Afmetingen van het platform (l × b × h)	2,8 m × 1,6 m × 1,1 m	9 ft 2 in × 5 ft 3 in × 3 ft 7 in
PRESTATIES		
Nominale capaciteit van het platform	365 kg	805 lb
Max capaciteit van het uitschuifplatform	140 kg	309 lb
Max. bezetting van het platform (binnen/buiten)	3P/2P	
Rijsnelheid (ingeklapt)	0 ~ 6 km/h	0 ~ 3,7 mph
Rijsnelheid (geheven)	0 ~ 0,48 km/h	0 ~ 0,3 mph
Heftijd (onbelast)	55 ~ 65 s	
Neerlaattijd (onbelast)	40 ~ 50 s	
Hellingsvermogen	35% (19°)	
Max. toegestane helling (van voren naar achteren)	3°	
Max. toegestane helling (zijwaarts, afstempeling in-/uitgeschoven)	2°/0,8°	

Tabel 1-2 Specificaties 1218RE (vervolg)

MAAT	1218RE (METRISCH)	4069RE (IMPERIAAL)
Max. nivellering afstempeling (van voren naar achteren)	5,3° (vooruit)/4,2° (achteruit)	
Max. nivellering afstempeling (zijwaarts)	11,7°	
Draaicirkel (binnen)	2,11 m	6 ft 11 in
Draaicirkel (buiten)	4,6 m	15 ft 1 in
Max. toegestane zijwaartse kracht (binnen/buiten)	400 N	90 lbf
Max werkgeluid	82 dB	
STROOMVOORZIENING		
Rijmodus (rijden × sturen)	2WD × 2WS	
Inhoud hydraulisch reservoir	72 l	15,8 gal (VK)/19 gal (VS)
Capaciteit hydraulisch systeem (inclusief reservoir)	95 l	20,9 gal (VK)/25,1 gal (VS)
Druk hydraulisch systeem	24 MPa	3481 psi
Accuspecificaties (aantal × spanning, capaciteit)	8 × 6 V, 390 Ah	
Systeemspanning	12 VDC	
Regelspanning	12 VDC	
Oplader (ingangsspanning/uitgangsstroom)	100 ~ 240 V AC/60 A	
Hefmotor (spanning/vermogen)	48 V DC/8 kW	
Aandrijfmotor (spanning/vermogen)	29 V AC/3,56 kW	
DRAAGKRACHTGEGEVENS VAN DE GROND		
Maximale bandenbelasting	2400 kg	5291 lb
Contactdruk band	630 KPa	91 psi
Max belasting afstempeling	2300 kg	5071 lb
Contactdruk afstempeling	460 KPa	67 Psi
OMGEVING		
Max. toegestane windsnelheid (binnen/buiten)	0 m/s (binnen) /12,5 m/s (buiten)	0 mph (binnen)/28 mph (buiten)
Max. toegestaan hoogte	1000 m	3280,8 ft
Toegestane omgevingstemperatuur (loodzuuraccu's)	-10 °C ~ 40 °C	14 °F ~ 104 °F
Toegestane omgevingstemperatuur (lithiumaccu's)	-20 °C ~ 40 °C	-4 °F ~ 104 °F
Max toegestaan rechts	90%	

Tabel 1-2 Specificaties 1218RE (vervolg)

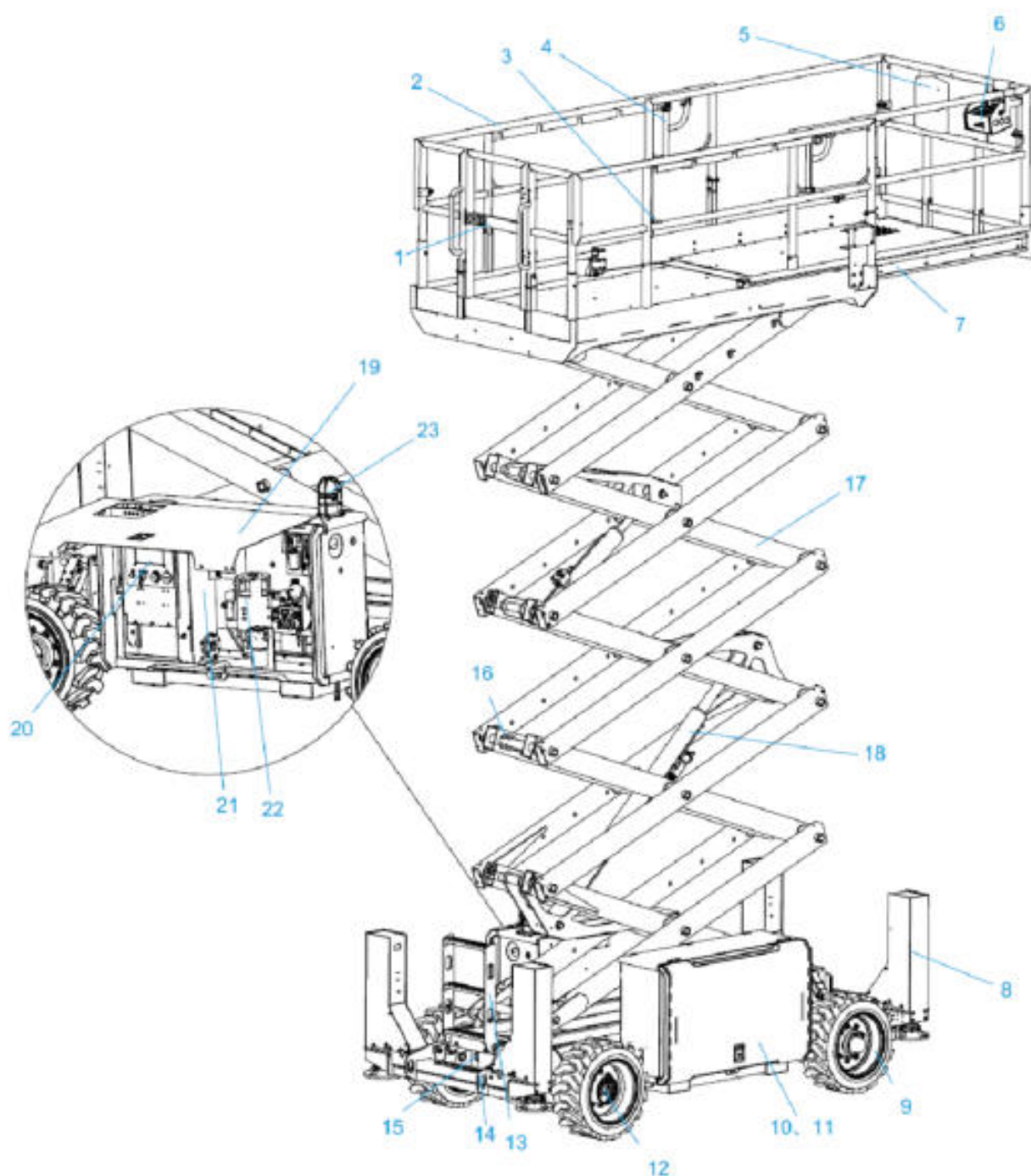
MAAT	1218RE (METRISCH)	4069RE (IMPERIAAL)
Opslagomstandigheden	Opgeslagen bij -20 °C tot 50 °C (-4 °F tot 122 °F) in een goed geventileerde omgeving met 90% relatieve vochtigheid (20 °C [68 °F]) en uit de buurt van regen, zonlicht, corrosieve gassen, brandbare stoffen en explosieven.	
GEWICHT		
Bruto gewicht (met/zonder afstempeling)	5580 kg/5110 kg	12302 lb/11266 lb

Aantekening:

- a) De werkhoogte is de platformhoogte plus de lengte van de bedienaar (aangenomen als 2 m/6 ft 7 in).
- b) In verschillende ruimtes moeten hydraulische olie, motorolie, koelvloeistof, brandstof en smeermiddelen worden toegevoegd in overeenstemming met de omgevingstemperatuur.
- c) Bij koud weer is hulpapparatuur nodig om de machine te starten.
- d) De draagkrachtgegevens van de grond zijn benaderde waarden die geen rekening houden met verschillende opties en alleen mogen worden gebruikt als dit veilig genoeg is.
- e) Er is rekening gehouden met belastingen door personen, accessoires, gereedschappen en materialen bij de nominale capaciteit van het platform.

Deze pagina is opzettelijk blanco gelaten

2 COMPONENTEN VAN DE MACHINE



Afbeelding 2-1

Tabel 2-1

1. Toegangshek platform	9. Stuurwiel	17. Schaarsamenstel
2. Leuning van het platform	10. Chassisdeur, rechts	18. Hefcilinder
3. Ankerpunt koord	11. Accu (binnen de rechter chassisdeur)	19. Chassisdeur, links
4. Vergrendelhendel platformverlenging	12. Niet-sturend wiel	20. Grondbediening met lcd-scherm
5. Kast voor opbergen van handleidingen	13. Toegangsladder	21. Hydraulisch reservoir
6. Platformbediening	14. Bevestigingspunt voor transport	22. Hefmotor
7. Uitschuifplatform	15. Chassis	23. Flitslicht
8. Afstempeling	16. Veiligheidsarm	

Standen van de machine

Werkstand/geheven stand:

De machine komt in de stand bedrijf/geheven als het platform wordt geheven totdat de onderste eindschakelaar vrijkomt.

Platformhoogtes waarop de onderste eindschakelaar vrijkomt (hoogte vanaf de grond tot de vloer van het platform):

1018RE: 2,7 ~ 3,3 m (8,6 ft ~ 10,8 ft)

1218RE: 2,7 ~ 3,3 m (8,6 ft ~ 10,8 ft)

Ingeklapte stand:

De machine komt in de ingeklapte stand als deze volledig is ingetrokken.

3 VEILIGHEID

Lees en begrijp de veiligheidsregels en voorschriften van uw werkplek en uw overheid en leef deze na.

Zorg ervoor dat de bediener goed is getraind en is gekwalificeerd voor het veilig bedienen van de machine, voordat u de machine gebruikt. De training omvat maar is niet beperkt tot:

- Waarschuwingen en instructiestickers op de machine
- Inspectie vóór het gebruik
- Alle factoren die de stabiliteit van de machine kunnen beïnvloeden.
- Algemene gevaren en tegenmaatregelen
- Inspectie van de werklocatie
- Functies van alle bedieningselementen en gerelateerde kennis, inclusief noodbediening.
- Persoonlijke beschermingsmiddelen die geschikt zijn voor de taak, werkplek en omgeving.
- Veilige bediening
- De machine transporteren
- Maatregelen tegen onbevoegd gebruik
- Bedieningsaanwijzingen

Begrijp dat u als bediener de verantwoordelijkheid en het recht hebt om de machine uit te schakelen in geval van storingen aan de machine of andere noodgevallen op uw werkplek.

BELANGRIJK

Mensen die lijden aan hartziekten, hoge bloeddruk, epilepsie en andere aandoeningen en mensen die bang zijn voor hoogtes mogen deze machine nooit bedienen of gebruiken. Het is ook verboden om deze machine te laten bedienen of gebruiken door mensen die onder de invloed zijn van alcohol of drugs of die extreem vermoeid zijn of lijden aan depressies.

VEILIGHEIDSDEFINITIES



Dit waarschuwingssymbool voor de veiligheid verschijnt bij de meeste veiligheidsverklaringen. Het betekent let op, wees alert, het gaat om uw veiligheid! Lees het bericht dat volgt op het waarschuwingssymbool voor de veiligheid.



GEVAAR

Geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, zeker leidt tot de dood of ernstig letsel.



WAARSCHUWING

Geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.



LET OP

Geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel.

BELANGRIJK

Geeft een situatie aan die schade kan veroorzaken aan de machine, persoonlijke eigendommen en/of het milieu of ertoe kan leiden dat de machine onjuist werkt.

AANTEKENING: Geeft een procedure, praktijk of omstandigheid aan die moet worden gevolgd om de machine of component op de bestemde wijze te laten functioneren.

MELDEN VAN ONGEVALLLEN

Meld enig ongeval waarbij de machine van Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. is betrokken onmiddellijk aan Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd., zelfs als er zich tijdens het ongeval geen lichamelijk letsel of materiële schade voordoet. Neem telefonisch contact op met Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. en verschaft alle noodzakelijke details. Het nalaten om incidenten te melden aan de fabrikant binnen 48 uur van het incident waarbij de machine van Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. is betrokken, kan de garantie van het product ongeldig maken.

BELANGRIJK

Inspecteer de machine en al zijn functies grondig na enig ongeval. Zorg ervoor om dit eerst te testen vanaf de grondbediening en dan vanaf de platformbediening. Zorg ervoor dat de hefhoogte van de machine niet meer bedraagt dan 3 m (9,8 ft) totdat alle schade is gerepareerd en alle bedieningselementen juist werken.

GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE

AANTEKENING: Deze machine is niet geïsoleerd en is niet voorzien van een beveiligingsfunctie voor elektrische schokken.

Alle bedienaars en leidinggevendenden moeten voldoen aan nationale of lokale voorschriften met betrekking tot de minimale veilige afstand van spanningvoerende onderdelen boven de grond. Bij afwezigheid van dergelijke eisen moeten bedienaars en leidinggevendenden de eisen voor de minimale veiligheidsafstand volgen in [Tabel 3-1 Minimale veilige afstand](#), op [pagina 3-2](#).



WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN



- Houd altijd een veilige afstand aan tot elektriciteitskabels en elektrische uitrusting in overeenstemming met toepasselijke overheidsvoorschriften en zie [Tabel 3-1 Minimale veilige afstand](#), op [pagina 3-2](#).
- Houd rekening met beweging van het platform, slingerende of afhangende snoeren, let op harde wind of windvlagen en bedien de machine niet als het onweert of hard regent.
- Als de machine in contact komt met draden onder spanning, blijf dan uit de buurt van de machine. Personeel op de grond of op het platform mag de machine niet aanraken of bedienen totdat de stroom is uitgeschakeld.

WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN

- Gebruik de machine niet als aardleiding bij las- en polijstwerkzaamheden.

Tabel 3-1 Minimale veilige afstand

Spanning (fase naar fase, kV)	Minimale veilige afstand (m/ft)
0-50	3,05 (10)
50-200	4,60 (15)
200-350	6,10 (20)
350-500	7,62 (25)
500-750	10,67 (35)
750-1000	13,725 (45)

GEVAAR VOOR KANTELEN EN NOMINALE BELASTING

Max capaciteit van het platform (nominale belasting):

Tabel 3-2

1018RE	
Platform ingeschoven	450 kg (992 lb)
Platform uitgeschoven - alleen uitschuifplatform	140 kg (309 lb)
1218RE	
Platform ingeschoven	365 kg (805 lb)
Platform uitgeschoven - alleen uitschuifplatform	140 kg (309 lb)

WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR KANTELEN



- Personeel, apparatuur en materialen op het platform mogen de maximale capaciteit van het platform niet overschrijden.
- Het platform mag uitsluitend worden geheven of uitgeschoven als de machine zich op een solide, vlakke ondergrond bevindt.
- Gebruik het kantelalarm niet als niveau-indicator. Het kantelalarm op het platform klinkt alleen als de machine sterk overhelt. Als het kantelalarm klinkt:
 - Wees zeer voorzichtig bij het neerlaten van het platform. Breng de machine over naar een solide, vlakke ondergrond. Wijzig de niveau- of eindschakelaar niet.
- Rijd niet sneller dan 0,48 km/h (0,3 mph) als het platform is geheven.
- Als het platform is geheven, kan de machine niet worden verplaatst op oneffen terrein, onstabiele oppervlakken of onder andere gevaarlijke omstandigheden.
- Bedien de machine niet tijdens sterke of windvlagen en vergroot het oppervlak van het platform of de last niet. Het vergroten van het oppervlak dat wordt blootgesteld aan de wind vermindert de stabiliteit van de machine.
- Als de machine zich op ruwe grond bevindt, met grind of andere oneffen oppervlakken of in de buurt van gaten en steile hellingen, wees dan voorzichtig en verlaag de snelheid.
- Duw niet tegen en trek niet aan voorwerpen buiten het platform. De maximaal toegestane zijwaartse kracht is 400 N (90 lbf).
- Wijzig geen onderdelen van de machine die de veiligheid en stabiliteit kunnen beïnvloeden.

WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR KANTELEN

- Vervang geen essentiële onderdelen die de stabiliteit van de machine beïnvloeden met verschillende gewichten of specificaties.
- Wijzig of modificeer geen bewegende bovengrondse platformen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant.

WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR KANTELEN

- Als u zich op het platform bevindt, bevestig dan geen extra middelen voor het plaatsen gereedschappen of andere materialen aan de leuning. Dit verhoogt het gewicht, het oppervlak en de belasting van het platform.
- Plaat of bevestig geen overhangende lasten op of aan enig onderdeel van deze machine.
- Plaats geen ladders of steigers op het platform of enige onderdelen van de machine.
- Gebruik de machine niet op een bewegend of actief oppervlak of op een voertuig. Zorg ervoor dat alle banden in goede staat zijn, de kroonmoeren zijn vastgedraaid en de splitpennen compleet zijn.
- Gebruik geen platform machines of andere voorwerpen voort te bewegen.
- Laat het platform niet aanraken door voorwerpen in de buurt.
- Bind het platform niet met touw of andere bindmaterialen vast aan voorwerpen in de buurt.
- Hang geen last buiten het platform.
- Bedien de machine niet als de deuren van het chassis open zijn.

⚠ WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR KANTELEN

- Als het platform wordt gegrepen door of vast komt te zitten of als andere voorwerpen in de buurt de normale beweging hiervan belemmeren, gebruik de platformbediening niet om het platform neer te laten. Als u van plan bent om het platform neer te laten met een grondbediening, dan mag u deze pas bedienen nadat al het personeel het platform heeft verlaten.

GEVAREN OP DE WERKLOCATIE

⚠ WAARSCHUWING

GEVAREN OP DE WERKLOCATIE



- Bedien de machine niet op oppervlakken, randen of in gaten die het gewicht van de machine van de machine niet kunnen dragen. Hef of schuif het platform alleen uit als de machine op stevige, vlakke grond staat.
- Gebruik het kantelalarm niet als indicatie voor de horizontale stand. Het kantelalarm op het platform klinkt alleen als de machine sterk overhelt.
- Als het kantelalarm klinkt tijdens het heffen van het platform, wees dan zeer voorzichtig bij het neerlaten van het platform. Wijzig de niveau- of eindschakelaar niet.
- De rijsnelheid mag niet hoger zijn dan 0,48 km/h (0,3 mph) als het platform omhoog gaat.

WAARSCHUWING

GEVAREN OP DE WERKLOCATIE



- Als de machine buiten kan worden gebruikt, bedien hem dan nooit bij sterke wind of windvlagen. Hef het platform niet als de windsnelheid meer bedraagt dan 12,5 m/s (28 mph). Als de windsnelheid na het heffen van het platform meer bedraagt dan 12,5 m/s (28 mph), laat het platform dan neer en gebruik de machine niet meer.

⚠ WAARSCHUWING

GEVAREN OP DE WERKLOCATIE



- Rij nooit op oneffen terrein of onstabiele oppervlakken of in andere gevaarlijke omstandigheden terwijl het platform wordt geheven.
- Als de machine is ingeschoven, wees dan voorzichtig een vertraag als de machine zich verplaatst over oneffen terrein, steenslag, instabiele of gladde oppervlakken, steile hellingen en in de buurt van steile ingangen.
- U mag de machine niet heffen of ermee rijden op hellingen, trappen of gewelfde oppervlakken die het maximale hellingsvermogen van de machine overschrijden.

Controleer vóór of tijdens het gebruik van de machine op mogelijke gevaren op de werklocatie en pas op de beperkingen in de omgeving, waaronder brandbaar en explosief gas/stof. Als de machine wordt gebruikt voor andere toepassingen, of met enige andere middelen, zoals gespecificeerd door **Sinoboom**, moeten deze worden goedgekeurd of begeleid door de fabrikant.

Tabel 3-3

NUMMER OP DE BEAUFORTS CHAAL	METER/SE CONDE	MIJL/UUR	OMSCHRIJVING	GRONDONSTANDIGHEDEN
0	0 ~ 0,2	0 ~ 0,5	Stil	Stil. Rook stijgt verticaal op.
1	0,3 ~ 1,5	1 ~ 3	Lichte wind	Beweging door wind zichtbaar bij rook.
2	1,6 ~ 3,3	4 ~ 7	Lichte bries	Wind voelbaar op blootgestelde huid. Bladeren ritselen.
3	3,4 ~ 5,4	8 ~ 12	Zachte bries	Bladeren en kleinere takjes constant in beweging.
4	5,5 ~ 7,9	13 ~ 18	Matige bries	Stof en los papier dwarrelen op. Kleine takjes beginnen te bewegen.
5	8,0 ~ 10,7	19 ~ 24	Frisse bries	Kleinere bomen zwaaien.
6	10,8 ~ 13,8	25 ~ 31	Sterke bries	Grote takken in beweging. Vlaggen wapperen bijna horizontaal. Gebruik van paraplu's wordt moeilijk.
7	13,9 ~ 17,1	32 ~ 38	Bijna storm/moderate storm	Hele bomen in beweging. Het vereist inspanning om tegen de wind in te lopen.
8	17,2 ~ 20,7	39 ~ 46	Stormachtig	Twijgen breken af van bomen. Auto's zwalken op de weg.
9	20,8 ~ 24,4	47 ~ 54	Storm	Lichte schade aan constructies.

BELANGRIJK

Het maximale hellingsvermogen is geschikt voor machines met ingeklapt platform.

Hellingsvermogen:

1018RE: 35% (19°)

1218RE: 35% (19°)

Hellingsvermogen betekent de maximale toegestane hellingshoek van de machine als deze zich op vaste grond bevindt en het platform slechts één persoon kan dragen. Als het gewicht van het platform van de machine toeneemt, dan neemt het klimvermogen van de machine af.

- Gebruik op vrachtauto's, aanhangers, voertuigen met rupsbanden, schepen, steigers en dergelijke zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant of een gekwalificeerde vakman.
- Het onjuist verankeren van de machine aan een ander object door er alleen tegenaan te leunen, eraan te bevestigen of vast te binden.
- Stunten met of onvoorzichtig gebruik van de machine.
- Situatie met overbelasting of te groot moment.
- Andere situaties zoals gespecificeerd in de handleidingen.

GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING

Bedienaars moeten de machine minstens bedienen en onderhouden zoals vermeld in deze handleiding en in de *onderhoudshandleiding* in aanvulling op het volgen van striktere voorschriften voor de industrie en regels voor de werkplek. Laat u nooit in met onveilig gebruik van de machine.

Gebruik de machine niet in de volgende situaties:

- Er is niet betrokken personeel/apparatuur aanwezig in het werkbereik van de machine.
- Gebruik als kraan (behalve de aangepaste modellen met dergelijke functies).

⚠ WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING



- Duw geen voorwerpen buiten het platform. De maximaal toegestane zijwaartse kracht is 400 N (90 lbf).
- Wijzig geen onderdelen van de machine die de veiligheid en stabiliteit kunnen beïnvloeden.
- Vervang geen essentiële onderdelen die de stabiliteit van de machine beïnvloeden met verschillende gewichten of specificaties.
- Wijzig of modificeer geen bewegende bovengrondse platformen zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant.
- Als u zich op het platform bevindt, bevestig dan geen extra middelen voor het plaatsen gereedschappen of andere materialen aan de leuning. Dit verhoogt het gewicht, het oppervlak en de belasting van het platform.
- Zet geen ladders of steigers op het platform of enige onderdelen van de machine.
- Gebruik de machine niet op enig mobiel of verplaatsbaar oppervlak of voertuig. Zorg ervoor dat alle banden in goede staat zijn, de kroonmoeren zijn vastgedraaid en de splitpenen compleet zijn.
- Plaats of bevestig geen afhangende lasten op of aan enig onderdeel van de machine.
- Gebruik de machine niet als kraan.
- Gebruik het platform niet om de machine of andere voorwerpen te duwen.
- Laat het platform geen voorwerpen in de buurt aanraken.
- Bind het platform niet vast aan voorwerpen in de buurt.
- Hang de last niet buiten het platform.

WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING

- Als het platform wordt gegrepen door of vast komt te zitten of als andere voorwerpen in de buurt de normale beweging hiervan belemmeren, gebruik de platformbediening niet om het platform neer te laten. Als u van plan bent om het platform neer te laten met een grondbediening, dan mag u deze pas bedienen nadat al het personeel het platform heeft verlaten.
- Bedien de machine niet als de kast van de deur van het chassis open is.
- Als een of meer banden van de machine banden boven de grond hangt, evacueer dan al het personeel voordat u probeert om de machine te stabiliseren. Gebruik een kraan, vorkheftruck of ander geschikt apparaat om de machine te stabiliseren.

GEVAAR VOOR VALLLEN

Bedieners moeten de machine minstens bedienen en onderhouden zoals vermeld in de **gebruiksaanwijzing** en **onderhoudshandleiding** in aanvulling op de onderstaande striktere voorschriften voor de industrie en regels voor de werkplek.

⚠ WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR VALLEN



- Elke persoon op het platform moet een harnas dragen of beschermingsmiddelen gebruiken die consistent zijn met overheidsvoorschriften. Bevestig de kabel aan het vaste punt van het platform. Bevestig nooit kabels van meerdere personen aan een vast punt op het platform.
- Niet op de leuning zitten, staan of kruipen. Als u zich op het platform bevindt, blijf dan altijd op de vloer van het platform staan.
- Klim niet omlaag vanaf het platform als het platform is geheven.
- Houd de vloer van het platform vrij van obstakels.
- Betreed of verlaat het platform niet, tenzij de machine volledig is geplaatst.
- Sluit de toegangsdeur van het platform vóór het gebruik van de machine.
- Bedien de machine niet als de leuning niet goed zijn gemonteerd en de toegangsdeur van het platform niet is gesloten.

GEVAAR VOOR BOTSINGEN

Bedienaars moeten de machine minstens bedienen en onderhouden zoals vermeld in de *gebruiksaanwijzing* en *onderhoudshandleiding* in aanvulling op de onderstaande striktere voorschriften voor de industrie en regels voor de werkplek.



WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR BOTSINGEN



- Let op het blikveld en de aanwezigheid van dode hoeken bij het verplaatsen of bedienen van de machine.
- Let op het uitgeschoven platform bij het verplaatsen van de machine.
- Controleer het werkgebied om belemmeringen op en boven de grond te vermijden en op andere mogelijke gevaren.
- Wees voorzichtig bij het gebruiken van de platform- en chassisbediening. Met kleuren gemarkeerde richtingspijlen tonen de functies voor rijden, heffen en sturen.
- Gebruikers moeten gebruikers-, werkplek- en overheidsregels naleven met betrekking tot het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen (helmen, veiligheidsriemen, handschoenen enzovoort).
- Plaats de machine vóór het lossen van de remmen op vlakke ondergrond of in een beveiligde positie.
- Laat het platform alleen neer als er zich geen mensen of belemmeringen bevinden in het gebied eronder.
- Beperk de rij snelheid in overeenstemming met de toestand van de ondergrond, publiek, hellingen, de aanwezigheid en locatie van personeel en alle andere factoren die botsingen kunnen veroorzaken.
- Bedien de machine niet op een kraan of apparaat voor verplaatsing boven de grond, tenzij de kraanbediening is vergrendeld of er voorzorgsmaatregelen zijn getroffen om mogelijke botsingen te voorkomen.
- Plaats uw handen en armen niet waar ze kunnen worden geplet of bekneld kunnen raken.



WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR BOTSINGEN

- Werk niet in of onder het platform of in de buurt van de schaarmen als de veiligheidshendel niet is geplaatst.
- Behoud goed inzicht en planning bij gebruik van de grondbediening voor het bedienen van de machine. Behoud gepaste afstand tussen de bedienaar, de machine en vaste voorwerpen.
- Bedienen een machine nooit voor de grap op een gevaarlijke manier.

EXPLOSIE- EN BRANDGEVAAR



WAARSCHUWING

EXPLOSIE- EN BRANDGEVAAR



- Gebruik de machine niet of laad de accu niet op in gevaarlijke of potentieel brandbare of explosieve atmosferen.
- Vul bij door motoren aangedreven machines nooit brandstof bij terwijl de motor nog draait en vul alleen brandstof bij als de plaats goed is geventileerd en vrij is van open vuur, vonken of enige andere gevaren die een explosie kunnen veroorzaken.
- Sproei nooit ether op een motor met gloeibougies.

GEVAAR VOOR BEKNELLING

Er bestaat potentieel gevaar voor beknelling tijdens het verplaatsen van de machine. Houd lichaamsdelen en kleding altijd op een veilige afstand van de machine tijdens het gebruik van de machine.



WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR BEKNELLING



- Plaats uw handen en armen niet waar ze kunnen worden geplet of bekneld kunnen raken.
- Werk niet in of onder het platform of in de buurt van de schaarmen als de veiligheidshendel niet is geplaatst.
- Behoud goed inzicht en planning bij gebruik van de grondbediening voor het bedienen van de machine. Behoud gepaste afstand tussen de bedienaar, de machine en vaste voorwerpen.

GEVAAR DOOR BESCHADIGDE MACHINES

BELANGRIJK

Volg alle bedienings- en onderhoudsaanwijzingen in de gebruiksaanwijzing en de onderhoudshandleiding, om schade aan de machine te voorkomen.

WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING



- Gebruik de machine niet als deze is beschadigd of zich niet in goede bedrijfstoestand bevindt.
- Inspecteer en test vóór het gebruik alle functies van de machine grondig. Markeer en stop beschadigde of defecte machines onmiddellijk.
- Zorg ervoor dat alle onderhoudshandelingen worden uitgevoerd in overeenstemming met de *gebruiksaanwijzing* en de overeenkomstige *onderhoudshandleiding*.
- Zorg ervoor dat alle stickers aanwezig en leesbaar zijn.
- Zorg ervoor dat de *gebruiksaanwijzing* en *onderhoudshandleiding* juist en gemakkelijk leesbaar zijn en worden opgeborgen in het opbergvak op het platform.

GEVAAR VOOR LICHAAMELIJK LETSEL

Volg altijd alle bedienings- en onderhoudsaanwijzingen in de *gebruiksaanwijzing* en de *onderhoudshandleiding*.

WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING



Bedien de machine niet als er olie is gemorst/lekt. Olielekkages van hydraulische systemen kunnen de huid binnendringen en deze verbranden.

AANTEKENING: De bediener mag alleen onderhoud uitvoeren tijdens de inspectie vóór het gebruik. Houdt tijdens het bedrijf de linker- en rechterdeuren van het chassis dicht en afgesloten. Alleen getraind onderhoudspersoneel mag de linker- en rechterdeuren openen om de machine te repareren.

GEVAAR VAN ACCU'S

WAARSCHUWING

BRAND- EN EXPLOSIEGEVAAR



- Accu's bevatten zwavelzuur en genereren explosieve gasmengsels van waterstof en zuurstof. Houd alle apparaten die vonken of vlammen kunnen veroorzaken (inclusief sigaretten/rokende materialen) uit de buurt van de accu om explosies te voorkomen.
- Raak de accupolen of kabelklemmen niet aan met gereedschappen die vonken kunnen veroorzaken.

WAARSCHUWING

GEVAAR VAN ACCU'S



- Lees en volg de aanbevelingen van de accufabrikant met betrekking tot het juiste gebruik en onderhoud van de accu.
- Draag altijd een veiligheidsbril en beschermende kleding bij het werken met accu's. Verwijder alle ringen, horloges en andere accessoires.

WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR CHEMISCHE BRANDWONDEN



Vermijd morsen van accuzuur of contact hiervan met onbeschermdde huid. Roep onmiddellijk medische hulp in als accuzuur in contact komt met de huid.

⚠ WAARSCHUWING

GEVAAR VAN ACCU'S



- Alleen juist opgeleid personeel, dat door de werkplaats is geautoriseerd, mag de accu van de machine verwijderen.
- Zorg ervoor om de juiste hoeveelheid personeel en de gepaste hefmethode te gebruiken bij het wisselen van de accu.
- Gebruik de accu tijdens montage of demontage nooit op een geforceerde manier en laat de accu nooit vallen.
- Kortsluit de accupolen nooit direct met elektrische kabels.
- Als er accuzuur wordt gemorst, gebruik dan natriumbicarbonaat (baksoda) gemengd met water om het zuur te neutraliseren.
- Sla de accu nooit op in water of een vochtige omgeving.
- Controleer de accukabel dagelijks op schade en vervang alle beschadigde onderdelen vóór het gebruik van de machine.

⚠ WAARSCHUWING

GEVAAR VAN LITHIUMACCU'S



- Gebruik uitsluitend de specifieke oplader voor het opladen van de accu.
- Laat geen naalden of andere scherpe voorwerpen in contact komen met de accu, omdat het accumembraan gemakkelijk wordt beschadigd.
- Dompel de accu niet voor langere tijd onder in de zee of water.
- Gebruik de machine niet als de accu zich in de buurt van een warmtebron (open vuur, verwarming enzovoort) bevindt.
- Gebruik de accu niet met omgekeerd aangesloten positieve en negatieve polen.
- Sluit de accu niet direct aan op een stopcontact.

WAARSCHUWING

GEVAAR VAN LITHIUMACCU'S

- Gooi de accu niet in open vuur of een kachel,

BELANGRIJK

Zorg er na het opladen van de accu voor dat:

- De aansluitingen van de accukabels vrij zijn van corrosie.
- De bevestigingsklem van de accu en kabelaansluitingen vastzitten.

Het toevoegen van poolbescherming en anticorrosie afdichtmiddelen dragen bij aan het verminderen van corrosie van de accupolen en -kabels.

GEVAAR VAN HYDRAULISCHE SYSTEMEN

⚠ WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR VERBRANDING EN HOGE DRUK



- Hydraulische systemen worden heet. NIET AANRAKEN! Hete hydraulische vloeistof kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
- Als de werkzaamheden aan het hydraulische systeem zijn voltooid, reinig dan grondig alle gemorste olie van de machine. Mors geen hydraulische vloeistof op de grond. Reinig alle hydraulische vloeistof van uw huid zodra u het uitvoeren van onderhoud en reparaties hebt voltooid. Voer gebruikte vloeistoffen af zoals wettelijk wordt vereist.



WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR VERBRANDING EN HOGE DRUK

- Inspecteer nooit op hydraulische lekkages met blote handen of andere blootgestelde lichaamsdelen. Draag minstens lederen handschoenen en gebruik karton of hout om te inspecteren op lekkages. Als er lekkages zijn, ontlast dan de druk en laat het systeem afkoelen voordat het wordt gerepareerd. Als u wordt verwond door ontsnappende hydraulische vloeistof, neem dan onmiddellijk contact op met een arts. Er kunnen zich ernstige complicaties voordoen als dit niet onmiddellijk wordt behandeld.

WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR LASSEN

- Zorg er te allen tijde voor dat elektrische gereedschappen volledig binnen het werkplatform worden opgeslagen. Hang geen elektrische gereedschappen aan de leuning van het werkplatform of de werkruimte buiten het werkplatform en hang de elektrische gereedschappen niet direct aan het snoer.

Lassers moeten toestemming vragen van de verantwoordelijke afdeling op de werkplek, voordat ze las-, slijp- en polijstwerkzaamheden uitvoeren.

AANWIJZINGEN VOOR LASSEN EN SLIJPEN

Lees vóór las-, slijp- en polijstwerkzaamheden altijd alle bedienings- en onderhoudsaanwijzingen in de *gebruiksaanwijzing* en de *onderhoudshandleiding*.



WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR LASSEN



- Neem de aanbevelingen van de fabrikant van het lasapparaat in acht met betrekking tot procedures voor juist gebruik van het lasapparaat.
- Lasklemmen of -kabels mogen pas worden aangesloten nadat de voedingseenheid is uitgeschakeld.
- Voer laswerkzaamheden pas uit nadat de laskabel juist is aangesloten.
- Gebruik de machine bij laswerkzaamheden niet als aardleiding.

NA GEBRUIK VAN DE MACHINE

1. Kies een veilige parkeerplaats op een stevige, vlakke ondergrond die vrij is van belemmeringen. Vermijd gebieden met druk verkeer.
2. Laat het platform neer.
3. Druk de noodstopknop van de grondbediening naar de stand "UIT".
4. Draai de sleutelschakelaar naar de stand "UIT" en verwijder de sleutel om onbevoegd gebruik van de machine te voorkomen.
5. Blokkeer de wielen met het wielblokken.
6. Laad de accu op.

BELANGRIJK

De onderbrekingsschakelaar van de accu moet na gebruik van de machine worden ingedrukt om de machine uit te schakelen.

Deze pagina is opzettelijk blanco gelaten

4 INSPECTIE VAN DE WERKLOCATIE



WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING



Zorg ervoor om de aanwijzingen en veiligheidsregels in deze handleiding te volgen. Het nalaten om de aanwijzingen en veiligheidsregels in deze handleiding te volgen kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

Bedien deze machine niet, behalve als u de in deze handleiding vermelde regels voor veilige bediening van de machine hebt geleerd en beoefend.

- Ken en begrijp de veiligheidsregels voordat u doorgaat naar de volgende stap.
- Vermijd gevaarlijke situaties.
- Controleer de machine altijd vóór het gebruik.
- Selecteer geschikte machinerie en persoonlijke beschermingsmiddelen (helmen, veiligheidsriemen, handschoenen enzovoort) voor de taak.
- Voer altijd een functietest vóór het gebruik uit voordat u de machine gebruikt.
- Controleer de werklocatie.
- Controleer de veiligheidsstickers/het typeplaatje op de machine.
- Gebruik de machine uitsluitend in overeenstemming met de aanwijzingen in deze handleiding en voor het bestemde doel.

Bedien de machine nooit op een gevaarlijke locatie, tenzij dit is goedgekeurd door Sinoboom. De onderstaande items vormen een gevaar op de werklocatie:

- Steile hellingen
- Uitsteeksels in of obstakels of puin op de grond
- Helling van de grond
- Onstabiele of zeer gladde oppervlakken
- Obstakels en hoogspanningskabels boven de grond
- Gevaarlijke locaties
- Grondoppervlak dat de capaciteit van de machine en zijn last mogelijk niet kan ondersteunen.
- Windvlagen en harde wind
- Handelingen door onbevoegd personeel
- Andere mogelijke onveilig omstandigheden

De bedienaar stelt tijdens de inspectie van de werklocatie vast of de werklocatie geschikt is voor veilig gebruik van de machine. De bedienaar moet de inspectie van de werklocatie uitvoeren voordat deze de machine verplaatst naar de werklocatie.

De bedienaar is verantwoordelijk voor de veiligheid. Het uitvoeren van een grondige inspectie van de werklocatie maakt deel uit van de veiligheid. Bedienaars moeten gevaren op de werkplek identificeren en vermijden bij het verplaatsen, installeren en gebruik van de machine.

Deze pagina is opzettelijk blanco gelaten

5 INSPECTIE VÓÓR HET GEBRUIK



WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING



Zorg ervoor om de aanwijzingen en veiligheidsregels in deze handleiding te volgen. Het nalaten om de aanwijzingen en veiligheidsregels in deze handleiding te volgen kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

Bedien deze machine niet, behalve als u de in deze handleiding vermelde regels voor veilige bediening van de machine hebt geleerd en beoefend.

- Ken en begrijp de veiligheidsregels voordat u doorgaat naar de volgende stap.
- Vermijd gevaarlijke situaties.
- Controleer de machine altijd vóór het gebruik.
- Selecteer geschikte machinerie en persoonlijke beschermingsmiddelen (helmen, veiligheidsriemen, handschoenen enzovoort) voor de taak.
- Voer altijd een functietest vóór het gebruik uit voordat u de machine gebruikt.
- Controleer de werklocatie.
- Controleer de veiligheidsstickers/het typeplaatje op de machine.
- Gebruik de machine uitsluitend in overeenstemming met de aanwijzingen in deze handleiding en voor het bestemde doel.

Zorg dat u de uit te voeren taken begrijpt, voordat u de machine gebruikt en wees u bewust van het volgende:

1. Wees vertrouwd met alle functies van de machine en capabel om deze deskundig te bedienen.
2. De machine mag uitsluitend worden bediend door de door het management geautoriseerde persoon.
3. Volg de veiligheidsregels in deze handleiding op en zorg dat u de bedieningsaanwijzingen in deze handleiding volledig begrijpt en opvolgt om de machine te bedienen.

4. De bedienaar moet een professionele training doorlopen, op basis van deze gebruiksaanwijzing en moet zijn gecertificeerd als een gekwalificeerde bedienaar voor het bedienen van machine.
5. Begrijp alle typeplaatjes, waarschuwingen en veiligheidsstickers op de machine.
6. Onderzoek en controleer de werkomgeving vóór elk gebruik en zorg ervoor dat de veiligheidsuitrusting goed is aangebracht. De veiligheidsuitrusting kan verschillen, afhankelijk van de werkomgeving.
7. Zorg ervoor dat alle joysticks in de middelste stand en alle schakelaars in de stand UIT staan, voordat de machine wordt gebruikt.

TIPS VOOR HET UITVOEREN VAN EEN INSPECTIE VÓÓR HET GEBRUIK



WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR KANTELEN



Wijzig of modificeer de hoogwerker niet zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Als er extra voorzieningen worden geïnstalleerd op het platform of aan de leuning voor het plaatsen van gereedschappen of andere materialen, dan verhoogt dit het gewicht en oppervlak van het platform of de belasting.

- De bedienaar is verantwoordelijk voor uitvoeren van de "inspectie vóór het gebruik" en routinematig onderhoud zoals vermeld in deze handleiding.
- De bedienaar moet vóór ieder ploegwisseling een inspectie vóór het gebruik uitvoeren, om uit te vinden of de machine duidelijke problemen vertoont, voordat de bedienaar een functietest vóór het gebruik uitvoert.
- De inspectie vóór het gebruik helpt de bedienaar ook om vast te stellen of de machine routinematig onderhoud vereist.
- Zie [Inspecteren van onderdelen, op pagina 5-2](#) en controleer elk item.

- Gebruik nooit een machine met beschadigde of gemodificeerde onderdelen. Markeer de machine en stop het gebruik van de machine als u schade of modificaties ontdekt.
- Alleen gekwalificeerde onderhoudsmonteurs mogen de machine repareren in overeenstemming met de voorschriften van de fabrikant. De bediener moet na elk onderhoud weer een inspectie vóór het gebruik uitvoeren voordat een functietest vóór het gebruik wordt uitgevoerd.
- Gekwalificeerde onderhoudsmonteurs moeten regelmatige onderhoudsinspecties uitvoeren in overeenstemming met de aanwijzingen in de *onderhoudshandleiding* van de fabrikant.

EEN INSPECTIE VÓÓR HET GEBRUIK UITVOEREN

Controleer vóór het starten van de machine of deze voldoet aan de onderstaande eisen:

- Zorg ervoor dat de *gebruiksaanwijzing* en *onderhoudshandleiding* zich in goede staat bevinden, leesbaar zijn en worden opgeborgen in het opbergvak op het platform.
- Zorg ervoor dat alle stickers leesbaar zijn en zich op de juiste plaats bevinden.
- Controleer op lekkages van hydraulische olie en het juiste oliepeil. Voeg naar behoefte olie toe. Zie [Hydraulisch oliepeil controleren](#), op [pagina 5-2](#).
- Controleer de accu op lekkages en het juiste vloeistofpeil. Voeg waar nodig gedistilleerd water toe. Zie [Inspecteren van de accu](#), op [pagina 5-3](#).
- Controleer of de beschermingsmiddelen geschikt zijn voor de aard van de werkzaamheden en overeenkomen met de specificaties.

INSPECTEREN VAN ONDERDELEN

Controleer de machine vóór ieder gebruik of ploeg op enige beschadigde, onjuist gemonteerde, losse of ontbrekende onderdelen en onbevoegde wijzigingen:

- Elektrische componenten, bedrading, kabels en veiligheidskabels

- Hydraulische slangen, koppelingen, cilinders en kleppen van tegengewichten
- Aandrijfmotoren
- Slijtblokken
- Banden en wielen
- Eindschakelaars, alarmen en claxon
- Lichtbakens en indicatielampjes (indien aanwezig)
- Bouten, moeren en andere bevestigingsmiddelen
- Lossen van de rem
- Veiligheidsarm
- Pennen en bevestigingsmiddelen van de schaararmen
- Joystick van het platform
- Afstempeling (indien aanwezig)
- Hydraulisch reservoir
- Platform (inclusief leuningen, vloerplaat, veiligheidsslot, beugels en toegangsdeur)
- Generator (indien aanwezig)
- Persoonlijke beschermingsmiddelen
- Apparatuur voor noodbediening
- Stickers met bedieningsaanwijzingen, waarschuwingen en controle

BELANGRIJK

Als er wordt vastgesteld dat enig onderdeel is beschadigd, ontbreekt of onjuist is gemonteerd, vervang dit dan onmiddellijk door een nieuw onderdeel en monteer dit op de juiste wijze; als er wordt vastgesteld dat enig bevestigingsmiddel los zit, zet deze dan onmiddellijk vast.

INSPECTEREN VAN DE GEHELE MACHINE

Inspecteer de hele machine op:

- Scheuren in lassen of constructies
- Deuken of andere schade
- Zware roest, corrosie of oxidatie
- Het onjuist draaien van staalkabels, elektrische kabels of slangen binnen het platform

- Ontbrekende of losse structurele onderdelen en essentiële componenten, waaronder bevestigingsmiddelen en pennen, op juiste positionering en vastzitten
- Zorg ervoor dat de leuning is gemonteerd en de bouten zijn vastgedraaid.

BELANGRIJK

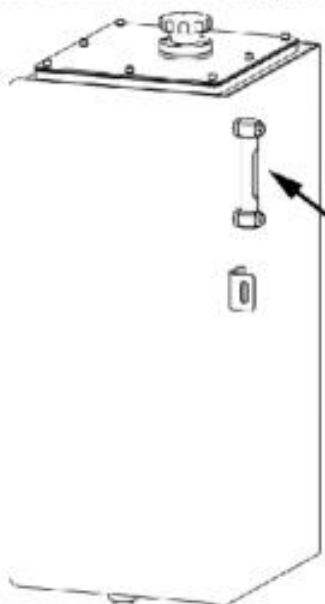
Als de machine moet worden geïnspecteerd met geheven platform, zorg er dan voor dat de veiligheidsarm goed omhoog is gezet.

HYDRAULISCH OLIEPEIL CONTROLEREN

Verzekeren van het juiste hydraulische oliepeil is essentieel voor een goede werking van de machine. Als het te hoog is, stroomt er olie uit het oliereservoir als de machine in bedrijf is; als het te laag is, zuigt de oliepomp lucht aan, wat hydraulische componenten beschadigt. Het dagelijkse inspecteren van het hydraulische oliepeil helpt u bij het vaststellen of er zich een probleem voordoet in het hydraulische systeem.

Voer de volgende procedure uit met ingeschoven platform:

1. Inspecteer visueel aan de kant van het hydraulisch reservoir om ervoor te zorgen dat het hydraulische oliepeil zich binnen het gemarkeerde bereik van het kijkglas bevindt.



Afbeelding 5-1

2. Zorg ervoor dat de tank en vulopeningen niet lekken.

3. Voeg indien nodig hydraulische olie toe. Overvul het reservoir nooit.

Tabel 5-1

EISEN VAN DE KLANT	MARKERING HYDRAULISCHE OLIE
Regio met normale temperaturen 0 °C tot 40 °C (32 °F tot 104 °F)	L-HM46
Koude regio -25 °C tot 25 °C (-13 °F tot 77 °F)	L-HV32
Regio met hoge temperaturen van hoger dan 40 °C (104 °F)	L-HM68
Extreem koude regio lager dan -30 °C (-22 °F)	Er moeten speciale programma's worden geïdentificeerd.

BELANGRIJK

Er kunnen bij levering door de fabriek verschillende soorten hydraulische olie worden gevuld in overeenstemming met eisen van de klant, maar deze kunnen niet worden gemengd.

INSPECTEREN VAN DE ACCU

De toestand van de accu beïnvloedt de prestaties van de machine. Onjuiste peilen van accu-elektrolyt of beschadigde kabels en bedrading kan schade veroorzaken aan accu-onderdelen en kan gevaarlijke omstandigheden vormen.

BELANGRIJK

Deze inspectie is niet vereiste voor machines met verzegelde of onderhoudsvrije accu's.



WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE



Verwijder alle ringen, horloges en andere sieraden. Contact met circuits die onder spanning staan kan leiden tot de dood of ernstig letsel.



WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR LICHAAMELIJK LETSEL



De accu bevat zuur; voorkom het lekken van zuur of direct contact hiermee.

Als er accuzuur wordt gemorst, gebruik dan water gemengd met baksoda om het zuur te neutraliseren.

BELANGRIJK

Draag beschermende kleding en een beschermende bril bij het inspecteren van de accu nadat deze volledig is opgeladen.

Zorg ervoor dat de bedrading van de accu goed vastzit en vrij is van corrosie.

Zorg ervoor dat de accuhouder juist is geplaatst en goed vastzit.

AANTEKENING: Voeg de beschermingen van de polen en antiseptische afdichtingsmiddelen toe om corrosie van de accupolen en -kabels te elimineren.

AANTEKENING: Zorg ervoor dat de accu vóór het testen volledig is opgeladen.

Deze pagina is opzettelijk blanco gelaten

6 FUNCTIETEST VÓÓR HET GEBRUIK

WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING



Zorg ervoor om de aanwijzingen en veiligheidsregels in deze handleiding te volgen. Het nalaten om de aanwijzingen en veiligheidsregels in deze handleiding te volgen kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

Bedien deze machine niet, behalve als u de in deze handleiding vermelde regels voor veilige bediening van de machine hebt geleerd en beoefend.

- Ken en begrijp de veiligheidsregels voordat u doorgaat naar de volgende stap.
- Vermijd gevaarlijke situaties.
- Controleer de machine altijd vóór het gebruik.
- Selecteer geschikte machinerie en persoonlijke beschermingsmiddelen (helmen, veiligheidsriemen, handschoenen enzovoort) voor de taak.
- Voer altijd een functietest vóór het gebruik uit voordat u de machine gebruikt.
- Controleer de werklocatie.
- Controleer de veiligheidsstickers/het typeplaatje op de machine.

WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING

- Gebruik de machine uitsluitend in overeenstemming met de aanwijzingen in deze handleiding en voor het bestemde doel.

Het uitvoeren van een functietest vóór het gebruik helpt u om potentiële problemen te ontdekken voordat u de machine in gebruik neemt. De bedienaar moet alle functies van de machine testen in overeenstemming met de aanwijzingen in deze handleiding.

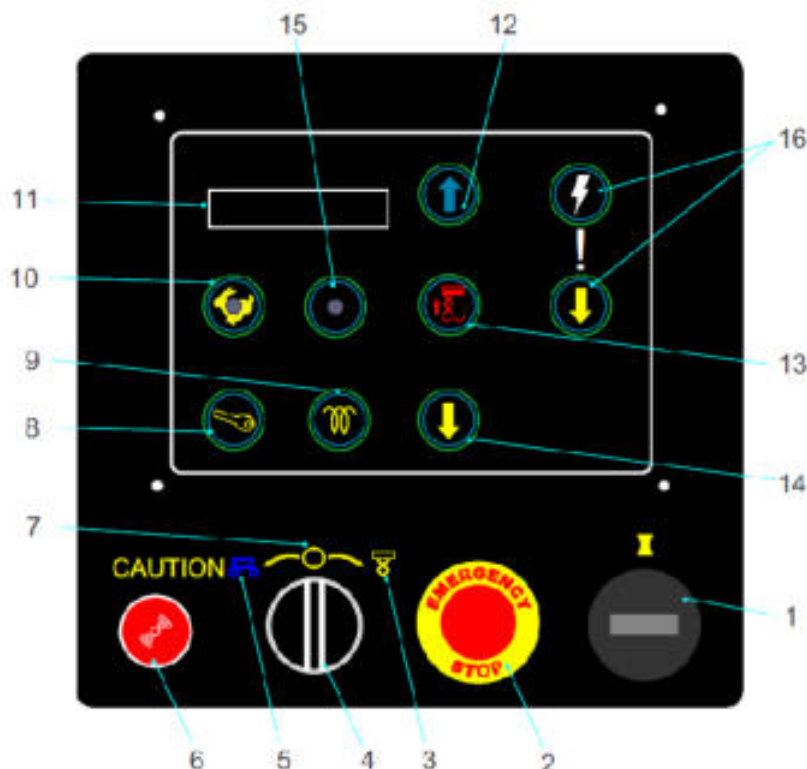
Gebruik geen machine met problemen of storingen. Markeer de machine en gebruik deze niet als u enige problemen ontdekt. Alleen gekwalificeerde onderhoudsmonteurs mogen de machine repareren in overeenstemming met de voorschriften van de fabrikant.

De bedienaar moet na elk onderhoud weer een inspectie vóór het gebruik uitvoeren voordat een functietest vóór het gebruik wordt uitgevoerd.

TESTEN VAN DE GRONDBEDIENING (DTC-SYSTEEM)

BELANGRIJK

Alle testen op de grondbediening moeten in één cyclus worden voltooid.



Afbeelding 6-1 Grondbediening (DTC-systeem)

Tabel 6-1

1. Urenteller	7. Stand uit	13. Deblokkeertoets platform omhoog/omlaag
2. Noodstopknop	8. Startknop voor de motor (niet gebruikt)	14. Schakelaar platform omlaag
3. Stand van het platform	9. Schakelaar gloeibougies (niet gebruikt)	15. Indicatielampje overbelasting
4. Sleutelschakelaar (keuzeschakelaar grond/platform)	10. Keuzeschakelaar motortoerental (niet gebruikt)	16. Schakelaar noodneerlating (niet gebruikt)
5. Grondpositie	11. Lcd-scherm	
6. Zoemer	12. Schakelaar platform omhoog	

WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING

- Bedien de machine nooit vanaf de grondbediening, als er zich nog personen op het platform bevinden, behalve in noodsituaties.

WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING

- Bedien de machine nooit als enige joystick of schakelaar die de beweging van het platform controleren niet terugkeert naar de stand **UIT** nadat deze is losgelaten.

VOORBEREIDING

1. Selecteer een stevig, horizontaal testoppervlak dat vrij is van belemmeringen.
2. Draai de keuzeschakelaar grond/platform op de grondbediening naar de stand grond.
3. Trek de noodstopknop op de grondbediening uit naar de stand AAN.
4. Zorg ervoor dat het lcd-scherm aan is en "SYSTEEM GEREED" weergeeft.

BELANGRIJK

Het lcd-scherm moet bij koud weer opwarmen voordat het iets goed weergeeft.

KEUZESCHAKELAAR GROND/PLATFORM



1. Draai de keuzeschakelaar grond/platform op de grondbediening naar de stand grond; alle functies werken alleen op de grondbediening, terwijl de platformbediening niet werkt.
2. Draai de keuzeschakelaar grond/platform op de grondbediening naar de stand platform; alle functies werken alleen op de platformbediening, terwijl de grondbediening niet werkt.

NOODSTOPKNOP



1. Druk op in de noodstopknop op de grondbediening naar de stand UIT; er mogen geen functies werken.
2. Trek de noodstopknop op de grondbediening uit naar de stand AAN, de machine moet werken.

FUNCTIE PLATFORM OMHOOG/OMLAAG

Het alarm klinkt 60 keer/minuut terwijl het platform zakt en 180 keer/minuut terwijl de machine scheef staat.

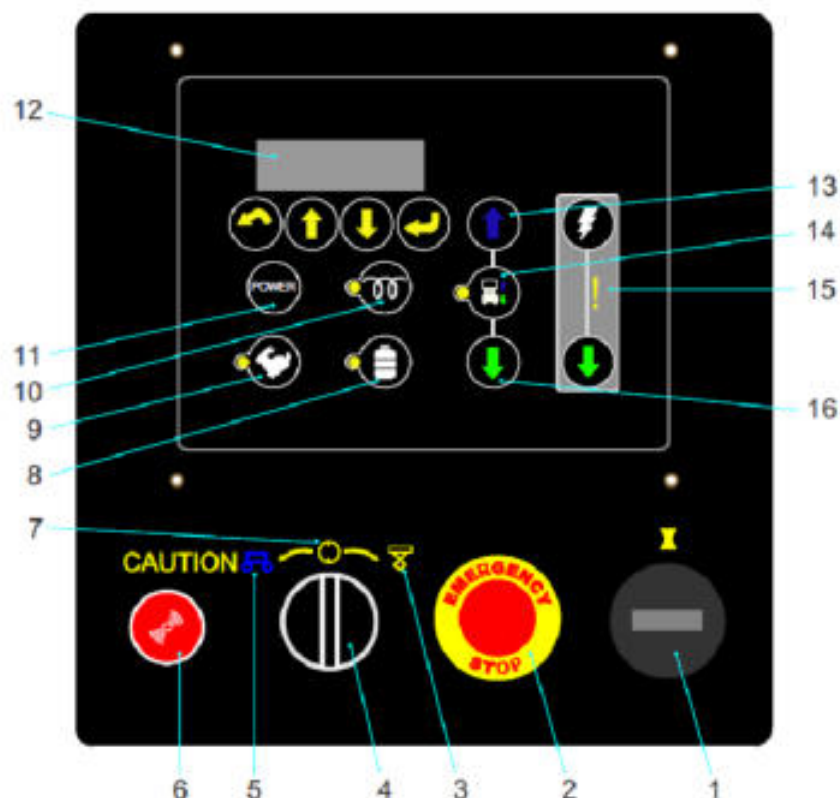


1. Druk op de schakelaar platform omhoog of omlaag zonder te drukken op de deblokkeertoets voor platform heffen/neerlaten; de bestemde functie werkt niet.
2. Druk op de deblokkeertoets voor platform heffen/neerlaten; de toets moeten branden.
3. Druk op de schakelaar platform omhoog; het platform moet omhoog gaan.
4. Druk op de schakelaar platform omlaag; het platform moet omlaag gaan en het alarm moet klinken.

TESTEN VAN DE GRONDBEDIENING (SINOBOOM BEDIENINGSSYSTEEM)

BELANGRIJK

Alle testen van de grondbediening moeten in één cyclus worden voltooid.



Afbeelding 6-2 Grondbediening (Sinoboom bedieningssysteem)

Tabel 6-2

1. Urenteller	7. Middelste stand	13. Schakelaar platform omhoog
2. Noodstopknop	8. Aardgasschakelaar (niet gebruikt)	14. Deblokkeertoets platform omhoog/omlaag
3. Plaats van de platformbediening	9. Keuzeschakelaar motortoerental (niet gebruikt)	15. Combinatieschakelaar noodneerlating (niet gebruikt)
4. Sleutelschakelaar (keuzeschakelaar grond/platform)	10. Schakelaar gloeibougies (niet gebruikt)	16. Schakelaar platform omlaag
5. Plaats van de grondbediening	11. Ontstekingsschakelaar (niet gebruikt)	
6. Zoemer	12. Lcd-scherm	

WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING

- Bedien de machine nooit vanaf de grondbediening, als er zich iemand op het platform bevindt, behalve in noodsituaties.

WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING

- Bedien de machine nooit als enige joystick of schakelaar die de beweging van het platform controleren niet terugkeert naar de stand UIT nadat deze is losgelaten.

VOORBEREIDING

1. Selecteer een stevig, horizontaal testoppervlak dat vrij is van belemmeringen.
2. Draai de keuzeschakelaar grond/platform op de grondbediening naar de stand grondbediening.
3. Trek de noodstopknop op de grondbediening uit naar de stand AAN.
4. Verzekert dat het lcd-scherm aan is en dat achtereenvolgens "Systeem laadt...", (Sinoboom intelligente hoogwerker) en de hoeken in de X-as en Y-as van het chassis worden weergegeven.

BELANGRIJK

Het lcd-scherm moet bij koud weer opwarmen voordat het iets goed weergeeft.

KEUZESCHAKELAAR GROND/PLATFORM



5. Draai de keuzeschakelaar grond/platform op de grondbediening naar de stand grondbediening; alle functies werken alleen op de grondbediening, terwijl de platformbediening niet werkt.
6. Draai de keuzeschakelaar grond/platform op de grondbediening naar de stand platformbediening; alle functies werken alleen op de platformbediening, terwijl de grondbediening niet werkt.

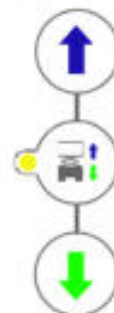
NOODSTOPKNOP



1. Druk de noodstopknop op de grondbediening in naar de stand UIT. Geen enkele functie van de machine mag werken.
2. Trek de noodstopknop op de grondbediening uit naar de stand AAN; de machine kan normaal worden gestart.

FUNCTIE PLATFORM OMHOOG/OMLAAG

Het alarm klikt 60 keer/minuut terwijl het platform zakt en 180 keer/minuut terwijl de machine scheef staat.

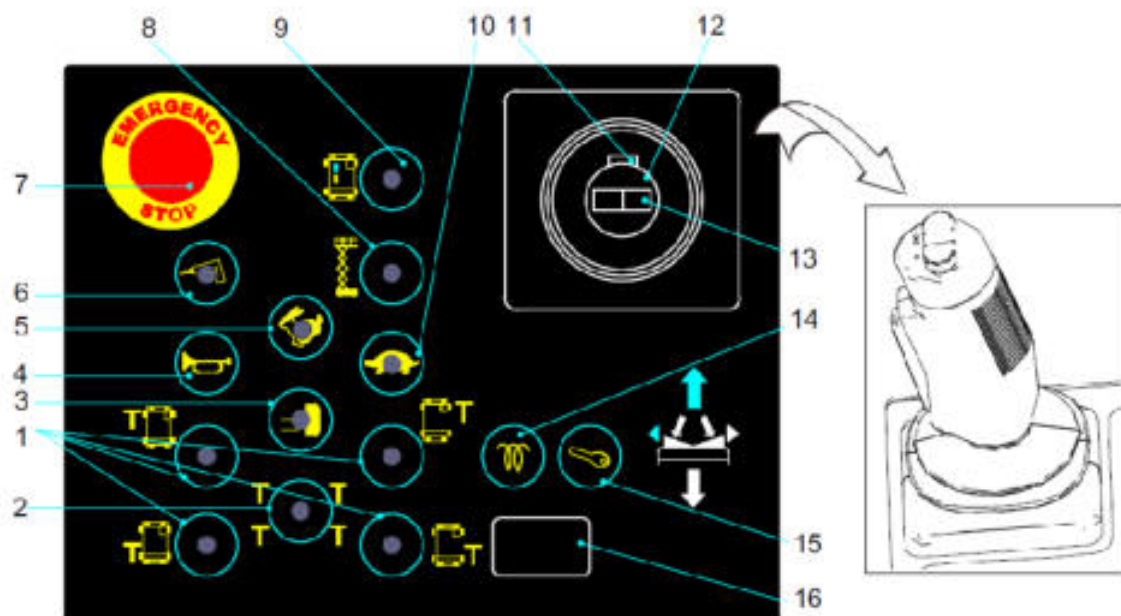


1. Druk op de deblokkeertoets voor platform heffen/neerlaten; de toets moeten branden.
2. Druk op schakelaar platform omhoog; het platform moet omhoog gaan.
3. Druk op de schakelaar platform omlaag, het platform moet omlaag gaan en het neerlaatalarm moet klinken.

TESTEN VAN DE PLATFORMBEDIENING (DTC-SYSTEEM)

BELANGRIJK

Alle testen van de platformbediening moeten in één cyclus worden voltooid.



Afbeelding 6-3 Platformbediening (DTC-systeem)

Tabel 6-3

1. Afzonderlijke schakelaar voor waterpas stellen van de afstempeling	7. Noodstopknop	13. Duimtuimelschakelaar voor sturen
2. Schakelaar automatisch waterpas stellen afstempeling	8. Deblokkeertoets platform omhoog/omlaag	14. Schakelaar gloeibougies (niet gebruikt)
3. Verlichtingsschakelaar (optioneel)	9. Rijschakelaar	15. Startknop voor de motor (niet gebruikt)
4. Toets voor de claxon	10. Keuzeschakelaar voor de rijsnelheid	16. Lcd-scherm
5. Keuzeschakelaar motortoerental (niet gebruikt)	11. Deblokkeertoets	
6. Schakelaar generator (indien aanwezig)	12. Proportionele joystick rijden/heffen	



WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING



- Bedien de machine nooit vanaf de grondbediening, als er zich nog iemand op het platform bevindt, behalve in noodsituaties.
- Bedien de machine nooit als enige joystick of schakelaar die de beweging van het platform controleren niet terugkeert naar de stand UIT nadat deze is losgelaten.
- De joystick van de platformbediening van het ene merk mag niet worden vervangen door een joystick van een ander merk, anders kan de machine worden beschadigd of kunnen er zich veiligheidsongevallen voordoen.
- Verwijder of wijzig de voetschakelaar (indien aanwezig) nooit en blokkeer deze niet met blokken of op enige andere manier, om ernstig persoonlijk letsel en de dood te vermijden.

3. Geen van de functies mag werken met de noodstopknop op de grondbediening in de stand UIT en die op de platformbediening in de stand AAN. Geen enkele functie van de machine mag werken.

4.

TOETS VOOR DE CLAXON



Druk op de toets voor de claxon; de claxon moet klinken.

VERLICHTINGSSCHAKELAAR (OPTIONEEL)



Druk op de verlichtingsschakelaar; de schakelaar moet branden en de verlichting moet aangaan.

FUNCTIE PLATFORM OMHOOG/OMLAAG



1. Start de machine.
2. Druk op de deblokkeertoets voor platform heffen/neerlaten; de toets moeten branden.
3. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en duw de joystick langzaam vooruit; het platform moet omhoog gaan.
4. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en duw de joystick langzaam achteruit; het platform moet omlaag gaan terwijl het alarm klinkt.

VOORBEREIDING

1. Selecteer een stevig, horizontaal testoppervlak dat vrij is van belemmeringen.
2. Draai de keuzeschakelaar grond/platform op de grondbediening naar de stand platform.

NOODSTOPKNOP



1. Druk de noodstopknop op de platformbediening in naar de stand UIT. Geen enkele functie van de machine mag werken.
2. Trek de noodstopknoppen op de grond- en platformbediening uit naar de stand AAN; de machine moet normaal kunnen worden gestart.

STUURFUNCTIE

BELANGRIJK

De bediener moet tijdens het testen van de stuur-/rijfuncties op het platform staan in de rijrichting van de machine.



1. Druk op de rijschakelaar, de schakelaar moet branden.
2. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en druk de duimtuimelschakelaar voor sturen naar links; de wielen moeten naar links sturen.
3. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en druk de duimtuimelschakelaar voor sturen naar rechts; de wielen moeten naar rechts sturen.

RIJFUNCTIE



1. Druk op de rijschakelaar, de schakelaar moet branden.
2. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en duw de joystick langzaam vooruit; de machine moet vooruit rijden.
3. Laat de joystick los; de machine moet onmiddellijk tot stilstand komen.
4. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en duw de joystick langzaam achteruit; de machine moet achteruit rijden.
5. Laat de joystick los; de machine moet onmiddellijk tot stilstand komen.

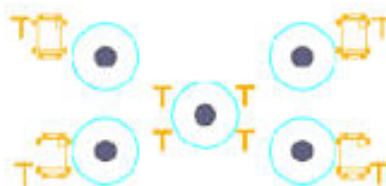
KEUZESCHAKELAAR VOOR DE RIJSNELHEID



Druk op de keuzeschakelaar voor hoge/lage rijnsnelheid; de schakelaar moet branden en de lage rijnsnelheid moet worden geselecteerd. Druk nogmaals op de schakelaar; het lampje van de schakelaar moet uitgaan en de hoge rijnsnelheid moet worden geselecteerd.

Aantekening: De machine staat standaard op lage rijnsnelheid.

NIVELLERING VAN DE AFSTEMPELING

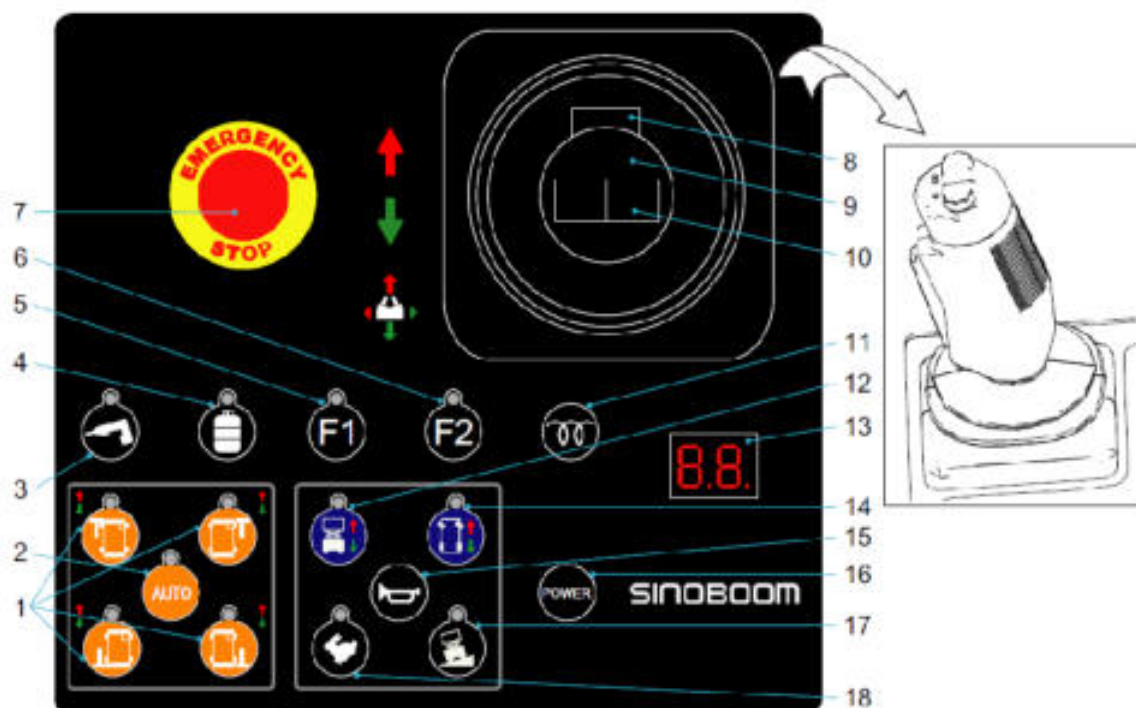


1. Druk op de schakelaar automatisch waterpas stellen afstempeling, houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en trek de joystick langzaam achteruit.
2. De afstempeling moet uitschuiven naar de grond om de machine waterpas te stellen; het indicatielampje moet branden nadat de machine waterpas is gesteld.
3. Druk op de afzonderlijke schakelaar voor waterpas stellen van de afstempeling, houd de deblokkeertoets op de joystick ingedrukt en duw de joystick langzaam vooruit.
4. De respectieve afstempeling moet inschuiven.
5. Druk op de afzonderlijke schakelaar voor waterpas stellen van de afstempeling, houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en trek de joystick langzaam achteruit.
6. De overeenkomstige afstempeling moet uitschuiven en de schakelaar moet branden, nadat de afstempeling de grond raakt.

TESTEN VAN DE PLATFORMBEDIENING (SINOBOOM BEDIENINGSSYSTEEM)

BELANGRIJK

Alle testen van de platformbediening moeten in één cyclus worden voltooid.


Afbeelding 6-4 Platformbediening (Sinoboom bedieningssysteem)
Tabel 6-4

1. Afzonderlijke schakelaar voor waterpas stellen van de afstempeling	7. Noodstopknop	13. Lcd-scherm
2. Schakelaar automatisch waterpas stellen afstempeling	8. Deblokkeertoets	14. Deblokkeertoets rijden en sturen
3. Schakelaar hydraulisch aggregaat (niet gebruikt)	9. Proportionele joystick rijden/heffen	15. Toets voor de claxon
4. Aardgasschakelaar (niet gebruikt)	10. Duimtuimelschakelaar voor sturen	16. Ontstekingsschakelaar (niet gebruikt)
5. Niet gebruikt	11. Schakelaar gloeibougies (niet gebruikt)	17. Deblokkeertoets klimmodus
6. Niet gebruikt	12. Deblokkeertoets platform omhoog/omlaag	18. Keuzeschakelaar motortoerental (niet gebruikt)

⚠ WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR ONVEILIGE
BEDIENING



- Bedien de machine nooit vanaf de grondbediening, als er zich nog iemand op het platform bevindt, behalve in noodsituaties.
- Bedien de machine nooit als enige joystick of schakelaar die de beweging van het platform controleren niet terugkeert naar de stand UIT nadat deze is losgelaten.
- De joystick van de platformbediening van het ene merk mag niet worden vervangen door een joystick van een ander merk, anders kan de machine worden beschadigd of kunnen er zich veiligheidsongevallen voordoen.
- Verwijder of wijzig de voetschakelaar (indien aanwezig) nooit en blokkeer deze niet met blokken of op enige andere manier, om ernstig persoonlijk letsel en de dood te vermijden.

TOETS VOOR DE CLAXON



Druk op de toets voor de claxon; de claxon moet klinken.

FUNCTIE PLATFORM OMHOOG/OMLAAG



1. Start de motor.
2. Druk op de deblokkeertoets voor platform heffen/neerlaten; het indicatielampje moet branden en de hefmodus wordt geactiveerd.
3. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en duw de joystick langzaam vooruit; het platform moet omhoog gaan.
4. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en trek de joystick langzaam achteruit; het platform moet omlaag gaan en het neerlaatalarm moet klinken.

Aantekening: De snelheid voor heffen/neerlaten is evenredig met de uitslag van de joystick.

VOORBEREIDING

1. Selecteer een stevig, horizontaal testoppervlak dat vrij is van belemmeringen.
2. Draai de keuzeschakelaar grond/platform op de grondbediening naar de stand platform.

NOODSTOPKNOP



1. Druk de noodstopknop op de platformbediening in naar de stand UIT. Geen enkele functie van de machine mag werken.
2. Trek de noodstopknoppen op de grond- en platformbediening uit naar de stand AAN; de machine kan normaal worden gestart.
3. De machine mag niet starten en geen van de functies mag werken met de noodstopknop op de grondbediening in de stand UIT en die op de platformbediening in de stand AAN.

DUIMTUIMELSCHAKELAAR VOOR STUREN

BELANGRIJK

De bediener moet tijdens het testen van de stuur-/rijfuncties op het platform staan in de rijrichting van de machine.



1. Druk op de deblokkeertoets voor rijden en sturen; het indicatielampje moet branden en de regelmodus voor rijden en sturen wordt geactiveerd.
2. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en druk de duimtuimelschakelaar voor sturen naar links; de wielen moeten naar links sturen.
3. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en druk de duimtuimelschakelaar voor sturen naar rechts; de wielen moeten naar rechts sturen.

Aantekening: De rijnsnelheid is evenredig met de uitslag van de joystick.

RIJSCHAKELAAR



1. Druk op de deblokkeertoets voor rijden en sturen; het indicatielampje moet branden en de regelmodus voor rijden en sturen wordt geactiveerd.
2. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en duw de joystick langzaam vooruit, de machine moet vooruit rijden.
3. Laat de joystick los; de machine moet onmiddellijk tot stilstand komen.
4. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en trek de joystick langzaam achteruit; de machine moet achteruit rijden.
5. Laat de joystick los; de machine moet onmiddellijk tot stilstand komen.

Aantekening: De rijnsnelheid is evenredig met de uitslag van de joystick.

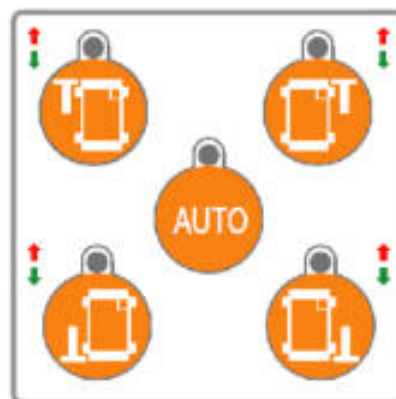
KLIMMODUS



- Draai de keuzeschakelaar grond/platform op de grondbediening naar de stand platform, activeer de rij- en stuurmodus en druk op de deblokkeertoets voor de klimmodus; de machine moet omschakelen naar de klimmodus en het indicatielampje moet branden.

Aantekening: Als de voor- of achterwaartse helling van de machine groter is dan 6°, dan moet de klimmodus automatisch worden geactiveerd.

NIVELLERING VAN DE AFSTEMPELING



1. Druk op de schakelaar automatisch waterpas stellen afstempeling, houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en trek de joystick langzaam achteruit.
2. De afstempeling moet uitschuiven naar de grond en de machine waterpas stellen; het indicatielampje moet branden nadat de machine waterpas is gesteld.
3. Druk op de schakelaar automatisch waterpas stellen afstempeling, houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en duw de joystick langzaam vooruit.
4. De afstempeling moet inschuiven en het indicatielampje moet uitgaan.
5. Druk op de afzonderlijke schakelaar voor waterpas stellen van de afstempeling, houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en trek de joystick langzaam achteruit.

6. De overeenkomstige afstempeling moet inschuiven en het indicatielampje moet branden zodra de afstempeling de grond raakt.
7. Druk op de afzonderlijke schakelaar voor waterpas stellen van de afstempeling, houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en duw de joystick langzaam vooruit.
8. De overeenkomstige afstempeling moet inschuiven en het indicatielampje moet uitgaan.

TESTEN VAN DE FUNCTIE NOODNEERLATING

1. Draai de keuzeschakelaar grond/platform op de grondbediening naar de stand platformbediening.
2. Trek de noodstopknoppen op zowel de grond- als platformbediening uit naar de stand AAN.
3. Druk op de hefschakelaar voor het platform.
4. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en duw de joystick langzaam vooruit om het platform naar enige hoogte te heffen en laat de joystick los.
5. Trek de handgreep voor noodneerlating uit (deze bevindt zich aan de rechterkant van het chassis)



Afbeelding 6-5

6. Het platform moet omlaag gaan totdat het op zijn plaats zit.

TESTEN VAN DE NIVEAUSENSOR



WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING



- Steek uw handen en armen niet in plaatsen waar ze bekneld kunnen raken.
- Werk niet onder het platform of in de buurt van de schaarmen als de veiligheidsarm niet juist is geplaatst.



BELANGRIJK

Sta niet op het platform maar op de grond om deze testen uit te voeren met de platformbediening.

1. Zet de machine op een horizontaal, stevig oppervlak. Start de machine; het groene indicatielampje op de niveausensor moet aangaan.
2. Plaats met de machine in ingeklapte stand 2 houtblokken bij de twee voor- of achterwielen en rij dan de machine op de houtblokken. De afmetingen van het houtblok (l x b x h) zijn 100 x 50 x 150 mm (4 in x 2 in x 5,9 in).
3. Schakel om van rijden naar de functie platform heffen en hef het platform totdat de onderste eindschakelaar vrijkomt. Het rode indicatielampje van de niveausensor gaat aan en het alarm klinkt. Verder heffen en rijden wordt beperkt.
4. Laat het platform neer tot de ingeklapte stand; het alarm klinkt niet meer en de functiebeperking van de machine wordt opgeheven.
5. Rij de machine van de houtblokken en verwijder deze.
6. Plaats met de machine in ingeklapte stand (afstempeling ingeschoven) 2 houtblokken bij de twee linker- of rechterwielen en rij dan de machine op de houtblokken. De afmetingen van het houtblok (l x b x h) zijn 100 x 50 x 70 mm (4 in x 2 in x 2,76 in).
7. Schakel om van rijden naar de functie platform heffen en hef het platform totdat de onderste eindschakelaar vrijkomt. Het rode indicatielampje van de niveausensor gaat aan en het alarm klinkt. Verder heffen en rijden wordt beperkt.

8. Laat het platform neer tot de ingeklapte stand; het alarm klinkt niet meer en de functiebeperking van de machine wordt opgeheven.
9. Rij de machine van de houtblokken en verwijder deze.
10. Plaats met de machine in ingeklapte stand (afstempeling uitgeschoven) 2 houtblokken bij de twee linker- of rechterwielen en rij dan de machine op de houtblokken. De afmetingen van het houtblok (l x b x h) zijn 100 x 50 x 28 mm (4 in x 2 in x 1,1 in).
11. Schakel om van rijden naar de functie platform heffen en hef het platform totdat de onderste eindschakelaar vrijkomt. Het rode indicatielampje van de niveausensor gaat aan en het alarm klinkt. Verder heffen en rijden wordt beperkt.
12. Laat het platform neer tot de ingeklapte stand; het alarm klinkt niet meer en de functiebeperking van de machine wordt opgeheven.
13. Rij de machine van de houtblokken en verwijder deze.

TESTEN VAN DE RIJSNELHEID

Met de machine in ingeklapte stand:

1. Draai de keuzeschakelaar grond/platform op de grondbediening naar Platform.
2. Trek de noodstopknoppen op de grond- en platformbediening uit naar de stand AAN.
3. Druk op de rijschakelaar.
4. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en duw de joystick langzaam vooruit tot de volledige uitslag.
5. Druk op de schakelaar voor hoge/lage rijsnelheid op de platformbediening om de hoge rijsnelheid te selecteren.
6. De max. rijsnelheid van de machine in ingeklapte stand is $6 \pm 0,6$ km/h ($3,73 \pm 0,37$ mph) of de rijtijd voor 40 m (131 ft) is 28 ~ 35 s.

Met de machine in bedrijfsstand:

1. Draai de keuzeschakelaar grond/platform op de grondbediening naar Platform.
2. Trek de noodstopknoppen op de grond- en platformbediening uit naar de stand AAN.
3. Druk op de hefschakelaar voor het platform.
4. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en duw de joystick langzaam vooruit om het platform te heffen en laat de joystick los als de onderste eindschakelaar vrijkomt.

5. Druk op de rijschakelaar.
6. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en duw de joystick langzaam vooruit tot de volledige uitslag.
7. Druk op de schakelaar voor hoge/lage rijsnelheid op de platformbediening om de lage rijsnelheid te selecteren.
8. De max. rijsnelheid van de machine in ingeklapte stand is $0,48 \pm 0,048$ km/h ($0,3 \pm 0,03$ mph) of de rijtijd voor 20 m (65,6 ft) is 136 ~ 166 s.

BELANGRIJK

als de rijsnelheid van de machine hoger is dan de bovenstaande testresultaten, label de machine dan en stel hem buiten bedrijf.

TESTEN VAN DE OSCILLERENDE AFSTEMPELING

BELANGRIJK

Sta niet stand op het platform maar op de grond om deze testen uit te voeren met de platformbediening.

De machine kan door de oscillerende afstempeling rijden op ongelijke oppervlakken met 4 banden in nauw contact met de grond, wat de tractieprestaties en stabiliteit verbetert.

• Met de machine in ingeklapte stand:

1. Start de machine vanaf de platformbediening en selecteer het hoge stationaire toerental.
2. Rij de machine zodat het linker gestuurde wiel op een blok of stoeprand van 10 cm (3,9 in) hoog komt te staan.
3. De andere 3 wielen moeten in nauw contact komen met de grond.
4. Rij de machine zodat het rechter gestuurde wiel op een blok of stoeprand van 10 cm (3,9 in) hoog komt te staan.

5. De andere 3 wielen moeten in nauw contact komen met de grond.

• Met de machine in bedrijfsstand:

1. Start de machine vanaf de platformbediening en selecteer het hoge stationaire toerental.
2. Hef het platform met de functie platform heffen, totdat de onderste eindschakelaar vrijkomt.

3. Rij de machine zodat het linker gestuurde wiel op een blok of stoeprand van 10 cm (3,9 in) hoog komt te staan.
4. De andere 3 wielen moeten in nauw contact komen met de grond.
5. Rij de machine zodat het rechter gestuurde wiel op een blok of stoeprand van 10 cm (3,9 in) hoog komt te staan.
6. De andere 3 wielen moeten in nauw contact komen met de grond.

TESTEN VAN HET WEEGSYSTEEM

1. Hef het platform tweemaal en laat het weer neer voordat u deze test uitvoert, om te zorgen voor normale smering van de schuiver en de rail.
2. Laat het platform neer tot de minimumhoogte en schuif het uitschuifplatform in. Voeg met volledig ingeschoven schaararmen geleidelijk belastingen toe aan het platform.

Tabel 6-5

Modellen	Testresultaten
1018RE	Als het gewicht niet meer bedraagt dan 450 kg (992 lb), zorg er dan voor dat het platform naar de hoogste stand kan heffen. Als het gewicht groter dan of gelijk is aan 540 kg (1190 lb), dan mag de hefhoogte van het platform niet groter zijn dan $3 \pm 0,5$ m (9 ft 10 in $\pm$ 1 ft 8 in).
1218RE	Als het gewicht niet meer bedraagt dan 365 kg (805 lb), zorg er dan voor dat het platform naar de hoogste stand kan heffen. Als het gewicht groter dan of gelijk is aan 438 kg (966 lb), dan mag de hefhoogte van het platform niet groter zijn dan $3,2 \pm 0,5$ m (10 ft 6 in $\pm$ 1 ft 8 in).

Aantekening: De viscositeit van de hydraulische olie wordt hoger als de temperatuur lager wordt, wat de drukopneming negatief kan beïnvloeden. Als de nieuwe machine werkt bij temperaturomstandigheden die meer afwijken van de OEM fabriekstemperatuur dan 10 °C (50 °F) of de temperatuur van de hydraulische olie is lager dan 15 °C (59 °F), dan kan het overbelastingsalarm worden geactiveerd (het beeldscherm op de platform- of grondbediening geeft "OL" weer) zelfs als de platformbelasting niet meer bedraagt dan de nominale belasting. Kalibreer onder deze omstandigheid de gewichtssensor opnieuw.

7 DE MACHINE BEDIENEN

WAARSCHUWING

GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING



Zorg ervoor om de aanwijzingen en veiligheidsregels in deze handleiding te volgen. Het nalaten om de aanwijzingen en veiligheidsregels in deze handleiding te volgen kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

Bedien deze machine niet, behalve als u de in deze handleiding vermelde regels voor veilige bediening van de machine hebt geleerd en beoefend.

- Ken en begrijp de veiligheidsregels voordat u doorgaat naar de volgende stap.
- Vermijd gevaarlijke situaties.
- Controleer de machine altijd vóór het gebruik.
- Selecteer geschikte machinerie en persoonlijke beschermingsmiddelen (helmen, veiligheidsriemen, handschoenen enzovoort) voor de taak.
- Voer altijd een functietest vóór het gebruik uit voordat u de machine gebruikt.
- Controleer de werklocatie.
- Controleer de veiligheidsstickers/het typeplaatje op de machine.
- Gebruik de machine uitsluitend in overeenstemming met de aanwijzingen in deze handleiding en voor het bestemde doel.

Deze sectie geeft specifieke aanwijzingen voor alle aspecten van het gebruik van de machine. De bediener is verantwoordelijk voor het volgen van alle veiligheidsregels en aanwijzingen in deze handleiding.

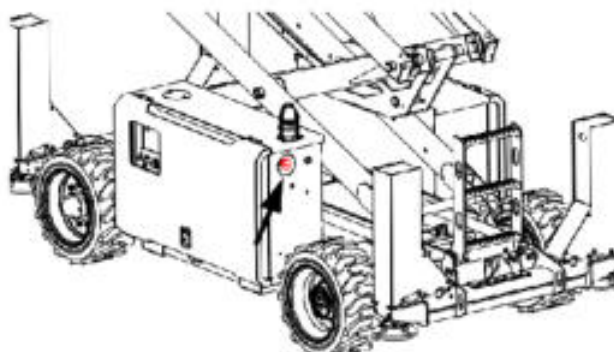
Gebruik deze machine voor het transporteren van mensen en gereedschappen naar de werkplek. Het is onveilig en gevaarlijk om deze machine te gebruiken voor andere doeleinden dan die zijn vermeld in deze handleiding.

Alleen getraind en bevoegd personeel mag de machine bedienen. Als meer dan één bediener dezelfde machine gebruikt op verschillende tijden van dezelfde ploeg, dan moeten deze allemaal gekwalificeerde bedieners zijn en alle veiligheidsregels en aanwijzingen in deze **gebruiksaanwijzing** volgen.

Elke nieuwe bediener moet de inspectie vóór het gebruik, functietest vóór het gebruik en werkplekcontroles uitvoeren, voordat de machine wordt gebruikt.

NOODSTOP

1. Druk de noodstopknoppen op het platform en de grondbediening in naar de stand UIT; geen van de functies werken.
2. Zet de aan-/uitschakelaar in de linkerdeur van het chassis in de stand UIT; geen van de functies werken.



Afbeelding 7-1

3. Zet de noodstopknoppen en de aan-/uitschakelaar/het stekkersamenstel in hun oorspronkelijke standen, om de werking van de functies te herstellen.

BELANGRIJK

Als de platformbediening het nummer "02" weergeeft, druk dan de noodstopknop onmiddellijk in.

NOODNEERLATING

Trek de handgreep voor noodneerlating uit om de functie noodneerlating te starten.

Zie [Testen van de functie noodneerlating](#), op [pagina 6-12](#), voor de specifieke procedure.

BEDIENING VANAF DE GROND

Vóór het gebruik:

1. Draai de sleutelschakelaar naar de stand grond.
2. Trek de noodstopknoppen op de grond- en platformbediening uit naar de stand AAN.

Positioneren van het platform:



1. Houd de hefschakelaar van het platform ingedrukt.
2. Druk op de schakelaar platform omhoog of omlaag.

De rij- en stuurfuncties zijn niet ingeschakeld vanaf de grondbediening.

BEDIENING VANAF HET PLATFORM

Vóór het gebruik:

1. Draai de sleutelschakelaar naar de stand platform.
2. Trek de noodstopknoppen op de grond- en platformbediening uit naar de stand AAN.

Positioneren van het platform:



1. Druk op de hefschakelaar voor het platform; de schakelaar moeten branden.

2. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en duw de joystick langzaam vooruit; het platform moet omhoog gaan.
3. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en duw de joystick langzaam achteruit; het platform moet omlaag gaan terwijl het alarm klinkt.

Om te sturen:

1. Druk op de rijschakelaar, de schakelaar moet branden.
2. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en druk de duimtuimelschakelaar voor sturen naar links; de wielen moeten naar links sturen.
3. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt en druk de duimtuimelschakelaar voor sturen naar rechts; de wielen moeten naar rechts sturen.

Om te rijden:

1. Houd de deblokkeertoets van de joystick ingedrukt.
2. Verhoog de snelheid: Beweeg de joystick langzaam van het midden.
3. Verlaag de snelheid: Beweeg de joystick langzaam naar het midden.
4. Stoppen: Zet de joystick in de middelste stand of laat de deblokkeertoets los.

BELANGRIJK

Gebruik de kleurgecodeerde richtingspijlen op de platformbediening om vast te stellen in welke richting de machine beweegt.

BELANGRIJK

De rijsnelheid van de machine wordt beperkt als het platform is geheven.

Selecteren van de rijsnelheid

Druk op de schakelaar voor hoge/lage rijsnelheid; de schakelaar moet branden en de lage rijsnelheid is geselecteerd. Druk nogmaals op de schakelaar; het lampje van de schakelaar gaat uit en de hoge rijsnelheid is geselecteerd. Selecteer de lage rijsnelheid als de machine zich op een helling bevindt.

Als het rode indicatielampje aangaat:

Druk op in en trek uit de noodstopknop om het systeem terug te stellen.

Als de bovenstaande handeling mislukt, label dan de machine en stel hem buiten bedrijf.

RIJDEN OP EEN HELLING

Vóór het rijden op een helling:

Bepaal het hellingsvermogen van de machine (inclusief de hellingclassificatie en zijwaartse hellingclassificatie) en de hellingsgraad.

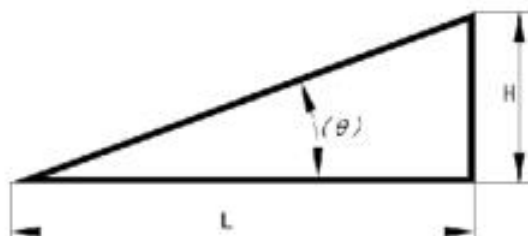
Max hellingclassificatie; ingeklapte stand:

1018RE	35%/19°
1218RE	35%/19°

Vaststellen van de hellingsgraad:

Meet de hellingsgraad met een digitale hellingmeter of volg de onderstaande procedure:

1. Gebruik een waterpas, een rechte plank (minstens 1 m [3,3 voet] lang) en een rolmaat.
2. Leg het stuk hout op de helling.



Afbeelding 7-2

3. Leg de waterpas onderaan de heuvel op de bovenkant van het stuk hout en til het einde op totdat het stuk hout waterpas is.
4. Houd het stuk hout horizontaal en meet de verticale afstand van de onderkant van het stuk hout tot de grond.
5. $\text{Hellingsgraad} = h/l \times 100\%$.

Als de helling de maximale of zijwaartse hellingclassificatie overschrijdt, dan moet de machine de helling op of neer worden gehesen of getransporteerd. Zie de sectie **Transporteren en heffen van de machine**.

UIT-/INSCHUIVEN VAN HET PLATFORM

1. Zet de vergrendelhendel van de platformverlenging horizontaal.
2. Druk op de hendel om het platform uit te schuiven tot de gewenste stand. Sta niet op de platformverlenging terwijl het platform wordt uitgeschoven.

3. Laat de vergrendelhendel van de platformverlenging neer en zorg ervoor dat het uitschuifplatform is vergrendeld.

DE AFSTEMPELINGEN BEDIENEN

BELANGRIJK

De machine moet worden ingeschakeld om de afstempeling te bedienen.



1. Zet de machine in de gewenste werkruimte.
2. Houd de schakelaar voor automatisch waterpas stellen van de afstempeling ingedrukt.
3. Duw de joystick achteruit om de afstempeling uit te schuiven en de machine waterpas te stellen. Er klinkt een pieptoon als de machine waterpas staat.

Het indicatielampje van de hefschakelaar van het platform wordt rood als één maar niet alle afstempelingen omlaag zijn. Alle rij- en heffuncties worden uitgeschakeld.

De indicatielampjes van de deblokkeertoets voor heffen van het platform en schakelaars voor afzonderlijk waterpas stellen van de afstempeling worden groen als alle afstempelingen stevig in contact zijn met de grond.

De rijfunctie wordt uitgeschakeld terwijl de afstempelingen omlaag zijn.

Deze pagina is opzettelijk blanco gelaten

8 DE MACHINE TRANSPORTEREN EN HIJSEN



WAARSCHUWING

GEVAAR BIJ TRANSPORTEREN EN HEFFEN



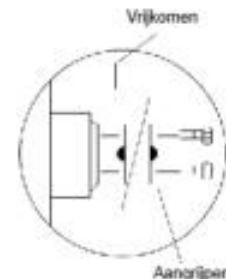
- Gebruik een vorkheftruck of kraan met het juiste hefvermogen om de machine te heffen. Gebruik goed inzicht en geplande bewegingen om de machine te controleren.
- Het transportvoertuig moet worden geparkeerd op vlakke ondergrond.
- Het transportvoertuig moet worden beveiligd tegen rollen tijdens het laden van de machine.
- Zorg ervoor dat de voertuigcapaciteit, het laadoppervlak, stropen of kabels voldoende zijn om het gewicht van de machine te ondersteunen; zie *Specificaties van de machine*, op pagina 1-1.
- De machine moet op een horizontaal oppervlak staan of zijn beveiligd, voordat de rem wordt gelost.
- Voorkom dat de leuning valt bij het verwijderen van de veiligheidsspen met staalkabel. De leuningen moeten tijdens het inklappen altijd stevig worden vastgehouden.
- Transporteer nooit personen op het platform als de machine wordt getransporteerd, gehesen of gesleept.
- Als er een vorkheftruck of kraan wordt gebruikt om de machine te heffen, zorg er dan voor dat de machine niet botst tegen voorwerpen in de buurt.
- Vergrendel de wielen van de machine nadat deze is geïnstalleerd, om te voorkomen dat de machine weggloot.

BELANGRIJK

Sleep de machine niet, behalve wanneer zich een noodgeval, storingen of vermogensverlies voordoen.

DE REM LOSSEN

1. Plaats wielblokken tegen de wielen om te voorkomen dat de machine weggloot. 2WD modellen: Draai beide losdoppen van de achterste aandrijfassen om en zet ze vast met bouten om de rem te lossen.



Afbeelding 8-1

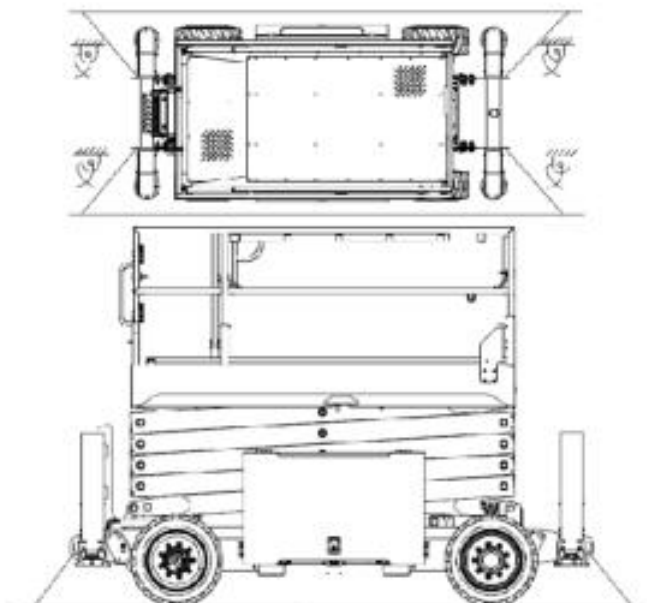
2. Zorg ervoor dat de lierkabel goed is bevestigd aan de bevestigingspunten op het chassis en dat de rijroute vrij is van belemmeringen.
3. Voer de bovenstaande procedures uit in omgekeerde volgorde om de rem weer aan te laten grijpen en stabiliseer de wielen tegen beweging.

DE MACHINE TRANSPORTEREN

Volg deze aanwijzingen bij het transporteren van de machine met vrachtwagens of aanhangers:

1. Plaats altijd wielblokken bij wielen van de machine ter voorbereiding voor transport.
2. Schuif het uitschuifplatform in en vergrendel het.
3. Gebruik de bevestigingspunten op het chassis voor om het transportoppervlak te verankeren.
4. Gebruik minstens twee kettingen of stropen.

5. Zorg ervoor dat de kettingen of stropen voldoende draagcapaciteit hebben.
6. Draai de sleutelschakelaar naar de stand UIT en verwijder de sleutel vóór het transport.
7. Inspecteer de hele machine op losse of niet goed vastzittende items. Gebruik stropen om de inklapbare leuning vast te zetten vóór het transport.



Afbeelding 8-2

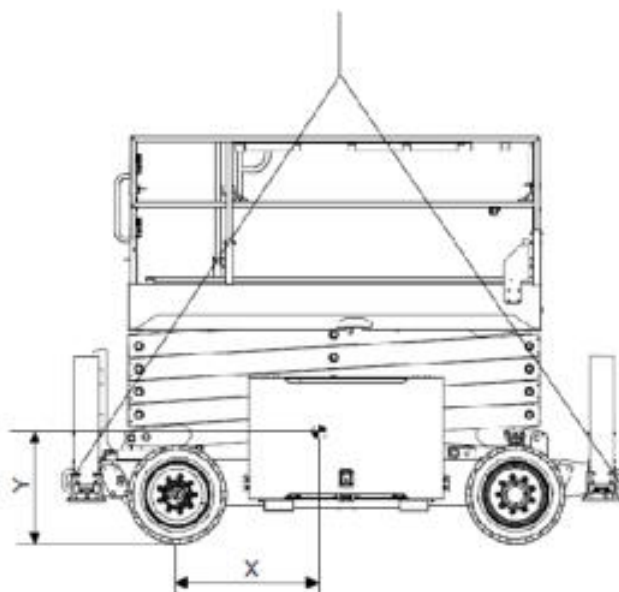
BELANGRIJK

Schuif het uitschuifplatform in, zet het vast in de sleuf en zorg ervoor dat het uitschuifplatform tijdens het transport niet kan uitschuiven of uit het hoofdplatform kan schudden.

DE MACHINE HEFFEN MET EEN KRAAN

Volg deze aanwijzingen bij het heffen van de machine met een kraan:

1. Laat het platform volledig neer. Houd het platform omlaag tijdens het transport.
2. Zorg ervoor dat de componenten van de uitschuifplatforms, bedieningen en het chassis goed vastzitten.
3. Verwijder alle losse voorwerpen van de machine.
4. Bepaal het zwaartepunt van de machine.



Afbeelding 8-3

Tabel 8-1

Modellen	X	Y
1018RE	1161 mm (45,7 in)	820 mm (32,3 in)
1218RE	1056 mm (41,6 in)	750 mm (29,5 in)

5. Bevestig de hijsmiddelen uitsluitend aan de hiervoor bestemde hijspunten op de machine. Pas de hijsmiddelen aan om beschadiging van de machine te voorkomen en om de machine horizontaal te houden.

BELANGRIJK

Kies een gepaste lengte van de hijsmiddelen om de leuning van het platform te beschermen.

9 ONDERHOUD

Deze sectie verschaft gedetailleerde procedures voor regelmatige onderhoudsinspecties. Zie de **onderhoudshandleiding** voor meer informatie over het onderhoud.

**WAARSCHUWING**

**GEVAAR DOOR ONVEILIGE BEDIENING**

Het nalaten om het juiste onderhoud uit te voeren kan leiden tot de dood, ernstig letsel of schade aan de machine.

Volg deze algemene regels:

- De gebruiker moet preventieve onderhoudsprocedures vaststellen in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant en de werkomgeving en gebruiksintensiteit van de machine, die zowel regulier inspecties als de jaarlijkse inspectie moeten bevatten.
- Er moeten routinematige onderhoudsinspecties worden uitgevoerd aan deze machine door professioneel opgeleid, gekwalificeerd personeel.
- Er moeten dagelijks routinematig onderhoudsinspecties worden uitgevoerd tijdens het normale gebruik van de machine. Onderhoudsinspecteurs moeten inspecties en onderhoud uitvoeren in overeenstemming met het reparatie- en inspectierapport en zij moeten het reparatie- en inspectierapport invullen.
- Er moeten regelmatige onderhoudsinspecties worden uitgevoerd door bedieners en met driemaandelijkse, halfjaarlijkse en jaarlijkse intervallen door gekwalificeerd, opgeleid personeel. Gekwalificeerd, getraind personeel moet de machine controleren en onderhouden in overeenstemming met het reparatie- en inspectierapport en zij moeten het reparatie- en inspectierapport invullen.
- Verwijder een beschadigde of defecte machine onmiddellijk, markeer deze en stop het gebruik hiervan.
- Repareer enige beschadigde of defecte machine voordat u deze gebruikt.
- Bewaar alle inspectieverslagen van de machine gedurende minstens 10 jaar, totdat de machine niet langer in gebruik is of indien dit wordt vereist door de eigenaar/het bedrijf/de beheerder van de machine.
- De inspectie- en onderhoudsintervallen zijn afhankelijk van de aanbevelingen van de fabrikant en moeten ook geschikt zijn voor de bedrijfsomstandigheden en de omgeving.
- Voer een driemaandelijkse inspectie uit op machines die gedurende langer dan drie maanden buiten bedrijf zijn geweest.
- Gebruik altijd originele vervangingsonderdelen van Sinoboom bij onderhoud aan de machine.
- Voer alle onderhoudsprocedures uit in overeenstemming met de onderstaande algemene voorwaarden, behalve wanneer anders is gespecificeerd:
 - Parkeer de machine op een vlakke, horizontale, stevige ondergrond.
 - Houd de machine in de ingeklapte stand.
 - Zorg ervoor dat de sleutelschakelaar van de grondbediening in de stand UIT staat en verwijder de sleutel om onbevoegd gebruik van de machine te voorkomen.
 - Druk de rode noodstopknop op de kast van de platformbediening box en op de grondbediening naar de stand UIT om onvoorzien opstarten van het bedieningssysteem te voorkomen.
 - Ontkoppel de hoofdschakelaar.
 - Ontkoppel alle gelijkspanning van de machine.
 - Blokkeer alle wielen om beweging van de machine te voorkomen.
 - Laat de druk van de hydraulische olie in de pijpleiding ontsnappen, voordat u hydraulische componenten losmaakt of verwijderd.

EEN INSPECTIE VÓÓR LEVERING UITVOEREN

Als de eigenaar/onderneming van de machine wijzigt, moet naast het uitvoeren van een inspectie vóór levering een inspectie in overeenstemming met de eisen van het onderhoudsschema worden uitgevoerd en moet er een reparatie- en inspectierapport worden opgemaakt. Voldoe aan de onderstaande eisen bij het uitvoeren van een inspectie vóór levering:

1. De eigenaar/onderneming van de machine is ervoor verantwoordelijk om een inspectie vóór levering uit te voeren.
2. Volg deze procedure elke keer vóór de levering. Het uitvoeren van een inspectie vóór levering kan potentiële problemen met de machine onthullen, voordat u de machine in bedrijf stelt.
3. Gebruik nooit een beschadigde of defecte machine. Label de machine en gebruik deze niet.

4. Alleen professioneel opgeleid, gekwalificeerde personeel mag de machine repareren en zij moeten de procedures volgen zoals vermeld in de *gebruiksaanwijzing* en *onderhoudshandleiding*.
5. Een deskundige bedienaar moet dagelijkse onderhoud uitvoeren aan deze machine, zoals vermeld in de *gebruiksaanwijzing* en *onderhoudshandleiding*.

Vul vóór aflevering van de machine het onderstaande verslag in met gebruikmaking van deze aanwijzingen:

1. Bereid de machine vóór de levering voor, wat het uitvoeren van een inspectie vóór levering omvat, waarbij onderhoudsprocedures worden gevolgd en functionele inspecties worden uitgevoerd.
2. Gebruik de onderstaande tabel om de resultaten te noteren. Vink na het voltooien van elke sectie het toepasselijke vakje af.
3. Noteer de inspectieresultaten. Als enig inspectieresultaat "NEE" is, moet de machine worden gestopt en opnieuw worden geïnspecteerd nadat de reparatie is voltooid en worden afgevinkt in het vak dat is aangeduid met "inspectie".

Tabel 9-1

BEREID HET WERKVERSLAG VÓÓR DE LEVERING VOOR			
Model			
Serienr.			
Inspectie-item	JA/machine is in goede staat	NEE/machine heeft schade of een storing	GEREPAREERD/de machine is gerepareerd
Inspectie vóór het gebruik			
Onderhoudsprocedure			
Functionele inspectie			
Koper/huurder van de machine			
Handtekening inspecteur			
Titel inspecteur			
Bedrijf inspecteur			

EEN ONDERHOUDSSCHEMA VOLGEN

Er moeten dagelijkse, driemaandelijks, halfjaarlijkse (elke 6 maanden) en jaarlijkse onderhoudsinspecties worden uitgevoerd door personeel dat is gekwalificeerd voor het onderhouden en repareren van de betreffende modellen van de machines. Gebruik de tabel om een routinematig onderhoudsschema aan te houden.

Tabel 9-2

INSPECTIE-INTERVAL	INSPECTIEPROCEDURES
Elke dag of elke 8 uur	A
Elke drie maanden of elke 250 uur	A+B
Elk halfjaar of elke 500 uur	A+B+C
Elk jaar of elke 1000 uur	A+B+C+D

EEN REPARATIE- EN INSPECTIERAPPORT INVULLEN

1. Verdeel het reparatie- en inspectierapport in vier secties (A, B, C en D) in overeenstemming met de periode van het onderhoudsschema en de eisen van de onderhoudsprocedure.
2. Het reparatie- en inspectierapport moet de inspectietabel bevatten van elke reguliere inspectie.
3. Kopieer het reparatie- en inspectierapport voor elke inspectie. Sla de ingevulde tabellen gedurende 10 jaar op of totdat de machine niet langer in gebruik is of indien vereist door de eigenaar/het bedrijf/de beheerder van de machine.
4. Gebruik de onderstaande tabel om de resultaten te noteren. Vink na het voltooien van elke sectie het toepasselijke vakje af.
5. Noteer de inspectieresultaten. Als enig inspectieresultaat "NEE" is, moet de machine worden gestopt en opnieuw worden geïnspecteerd nadat de reparatie is voltooid en worden afgevinkt in het vak dat is aangeduid met "inspectie". Selecteer de geschikte inspectieprocedure op basis van de soort inspectie.

REPARATIE- EN INSPECTIERAPPORT				
Model				
Serienr.				
Checklist A Procedures				
Artikelen	JA/machine is in goede staat	NEE/machine heeft schade of een storing	GEREPAREERD/ machine is gerepareerd	Probleemomschrijving
A-1 Inspecteer alle handleidingen				
A-2 Inspecteer alle stickers				
A-3 Inspecteer beschadigde, losse of ontbrekende onderdelen				
A-4 Inspecteer het hydraulische oliepeil				
A-5 Inspecteer op lekkages van hydraulische olie				
A-6 Functionele testen				
A-7 Voer het onderhoud na 30 dagen uit				
Checklist B Procedures				
Artikelen	JA/machine is in goede staat	NEE/machine heeft schade of een storing	GEREPAREERD/ machine is gerepareerd	Probleemomschrijving
B-1 Inspecteer de elektrische bedrading				
B-2 Inspecteer velgen, banden en bevestigingsmiddelen				

REPARATIE- EN INSPECTIERAPPORT				
B-3 Inspecteer de hydraulische olie				
B-4 Inspecteer het luchtfilter van het hydraulisch reservoir				
B-5 Vervang het hoge druk filterelement				
B-6 Inspecteer de accu				
B-7 Inspecteer het oliepeil van de aandrijfreductor				
B-8 Test de oscillerende afstempeling				
B-9 Test de rijsnelheid				
B-10 Test het kantelbeveiligingssysteem				
B-11 Test de remweg				
Checklist C Procedures				
Artikelen	JA/machine is in goede staat	NEE/machine heeft schade of een storing	GEREPAREERD/ machine is gerepareerd	Probleemomschrijving
C-1 Test het weegsysteem				
C-2 Test noodneerlating				
Checklist D Procedures				
Artikelen	JA/machine is in goede staat	NEE/machine heeft schade of een storing	GEREPAREERD/ machine is gerepareerd	Probleemomschrijving
D-1 Vervang de transmissieolie van de aandrijfreductor				
D-2 Inspecteer de schuivers van de schaararmen				
D-3 Vervang de hydraulische olie				
D-4 Vervang het zuigfilter van het hydraulische reservoir				
D-5 Inspecteer de lagers van de schaararmen				
Gebruiker				
Handtekening inspecteur				

REPARATIE- EN INSPECTIERAPPORT	
Inspecteur - Datum	
Titel inspecteur	
Bedrijf inspecteur	

10 INSPECTIE STICKERS/TYPEPLAATJES

Gebruik geschikte inspectiemethoden om te controleren dat alle stickers leesbaar zijn en juist zijn aangebracht.

Vervang alle ontbrekende of beschadigde veiligheidsstickers.

Reinig veiligheidsstickers met neutrale zeep en water. Gebruik geen op oplosmiddelen gebaseerde reinigingsmiddelen, die het materiaal van veiligheidsstickers kunnen beschadigen.

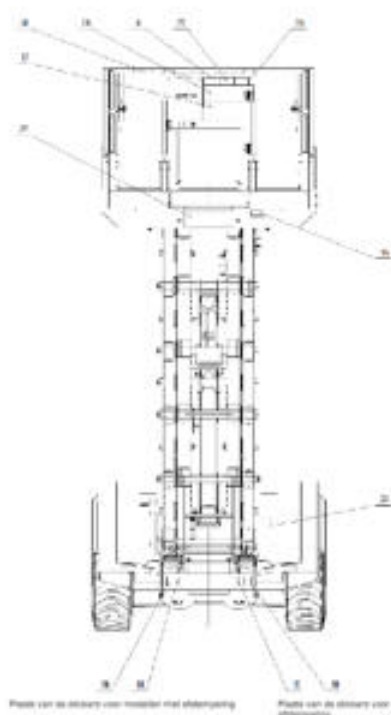
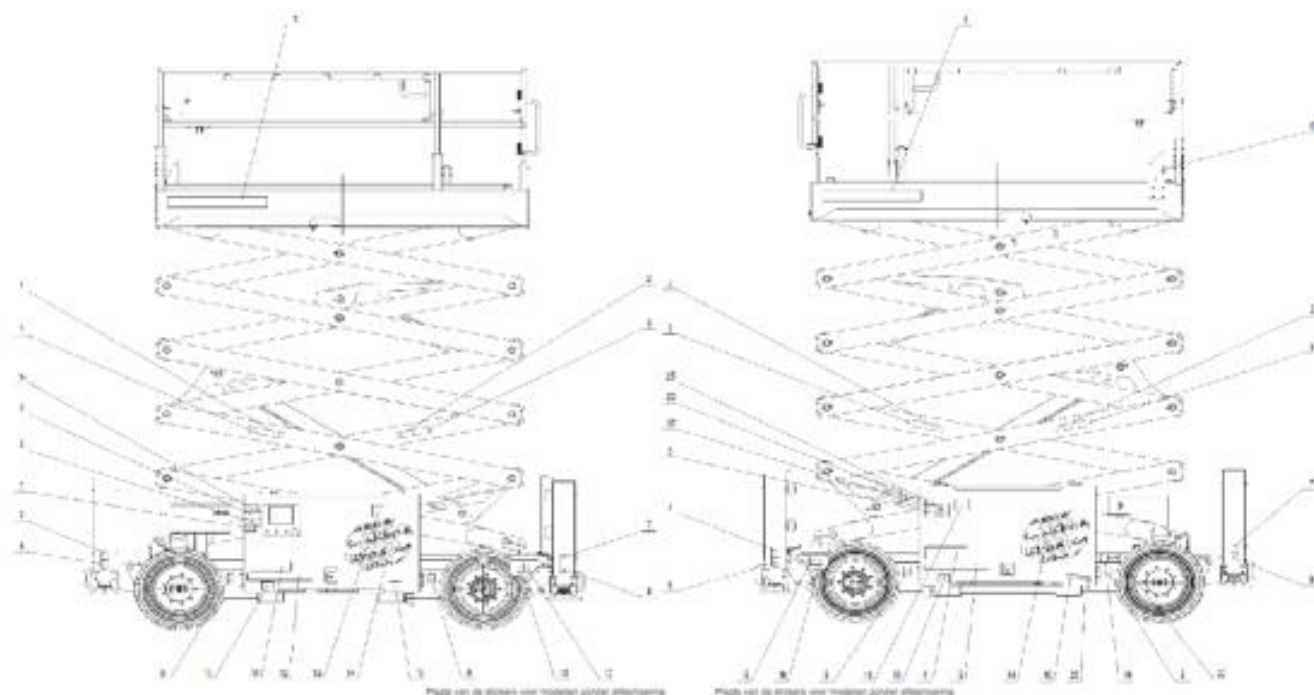
Gebruik machines niet zonder stickers/typeplaatjes.

**WAARSCHUWING**

**GEVAAR DOOR ONVEILIGE
BEDIENING**

Alle veiligheidsstickers moeten leesbaar zijn om personeel te wijzen op gevaren voor de veiligheid. Vervang alle onleesbare of ontbrekende stickers onmiddellijk. Veiligheidsstickers die tijdens reparaties zijn verwijderd, moeten weer op hun oorspronkelijke plaats worden aangebracht, voordat de machine opnieuw in gebruik wordt gesteld. Gebruik de machine niet als er veiligheidsstickers ontbreken of sterk zijn versleten.

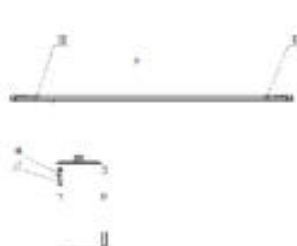
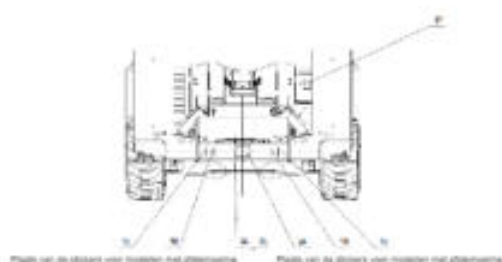
STICKERS/TYPEPLAATJES (GB)



Plaats van de stickers voor inspectie zonder afdekking (1)



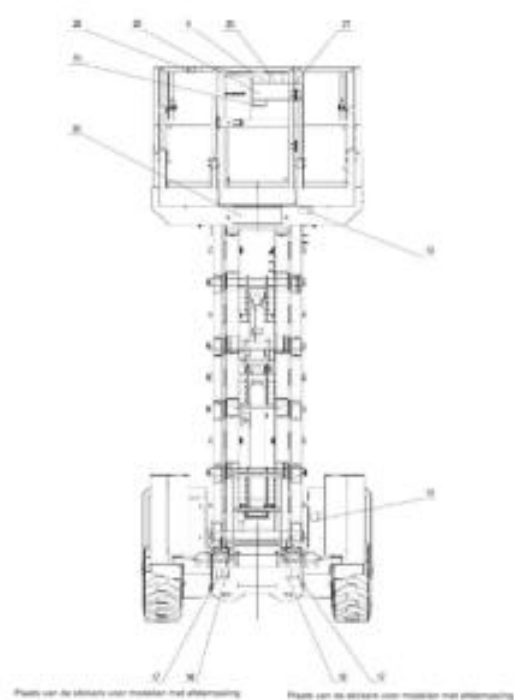
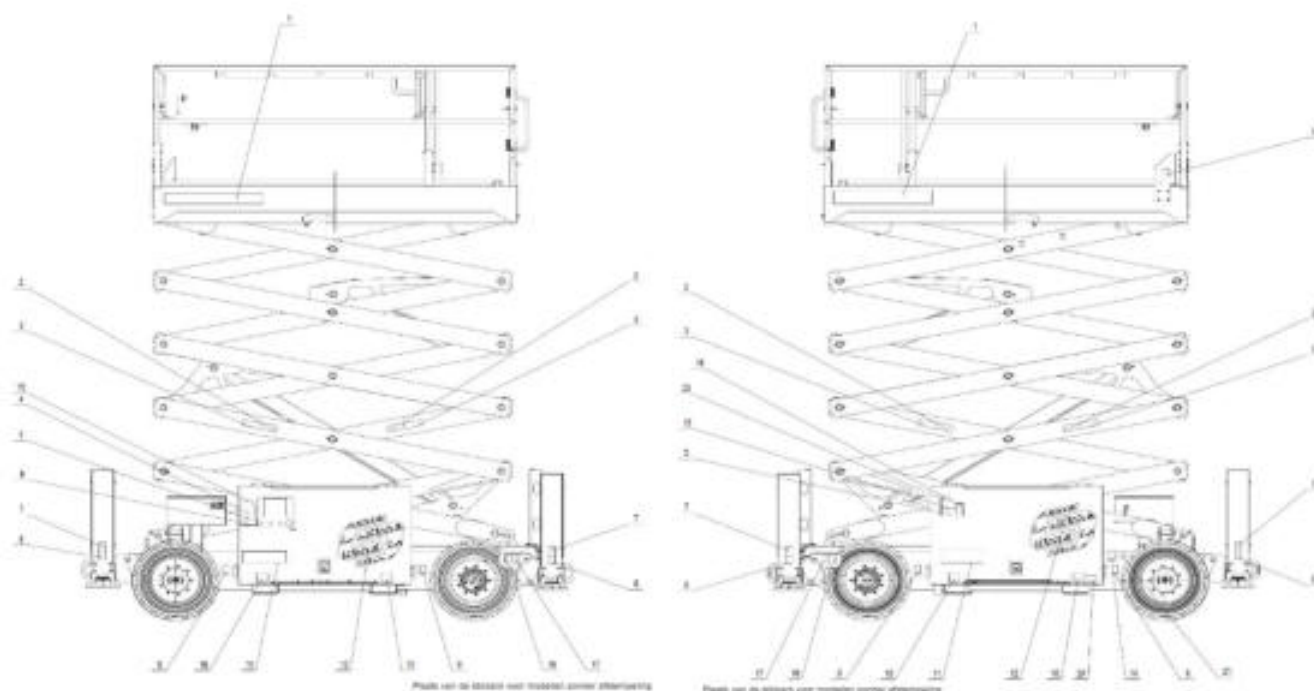
Plaats van de stickers voor inspectie zonder afdekking



Nr.	Onderdeelnr.	Omschrijving	Aantal.	Opmerkingen
	115002103011	Stickers (GB) - 1018RE	1	
	115003103016	Stickers (GB) - 1218RE	1	
1	101048103025	LOGO - SINOBOOM	2	
2	101012100029	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
3	101012100018	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
4	101012100027	Sticker - Handleidingen lezen	2	
5	101012100030	Sticker - Controle scheidingwand	2	
6	104009100018	Sticker - Hydraulische olie	1	
7	101014100013	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
8	115003103006	Sticker - Belasting afstempeling op de grond 2300 kg	4	
9	115003103007	Sticker - Bandenbelasting op de ondergrond 2400 kg	4	
10	101012100026	Sticker - Openingen voor vorkheftruck	4	
11	115002103002	Sticker - 1018RE	2	
	115003103002	Sticker - 1218RE	2	
12	101014100034	Sticker - Contactgegevens	2	
13	101014100036	Sticker - Garantie	2	
14	102001103016	Sticker - LOGO, wit	2	
15	101058103001	LOGO - IPAF	1	
16	101012100009	Sticker	2	
17	101012100005	Sticker - Gevaar voor elektrocutie	3	
18	101014100021	Sticker - Vastzetten voor transport	4	
19	101014100020	Sticker - Hijspunten	4	
20	101014100016	Sticker - Gevaar voor elektrocutie	1	
21	101012100012	Sticker - Gevaar voor hoge druk	2	
22	216060000004	Sticker – Waarschuwinglint, 50 mm breed	2	
23	101012100011	Sticker - Noodneerlating	1	
24	102004100008	Sticker - Vastzetten voor transport	1	
25	115003103004	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
26	101012100001	Sticker - Roken en open vuur verboden	1	
27	101012100007	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
28	102003100009	Sticker - Bedieningseisen (1018RE)	2	
	102004100024	Sticker - Bedieningseisen (1218RE)	2	
29	101012100019	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
30	102004100040	Sticker - Gevaar voor beknelling	1	
31	101014100026	Sticker - Veiligheidsarm	2	
32	101016100030	Sticker - Verankering koord	8	
33	101056103002	Sticker - Hoofdschakelaar	1	
34	102001103001	Typeplaatje - GB	1	
35	215050000012	Blindklinknagel 4 × 8-ZnD GB/T 12618.2	4	

Nr.	Onderdeelnr.	Omschrijving	Aantal.	Opmerkingen
36	104011100010	Sticker - Hydraulisch oliepeil	1	
37	104011100003	Sticker - Hydraulisch oliepeil	1	
38	101055103016	Sticker - Noodstopknop	1	

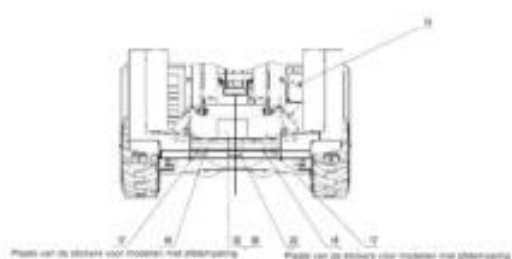
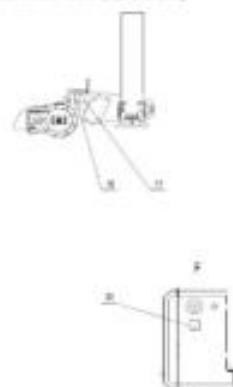
STICKERS/TYPEPLAATJES (CE-IMPERIAAL)



Plaats van de sticker voor model en afmetingen



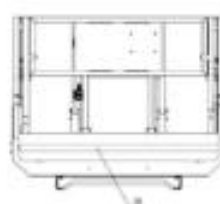
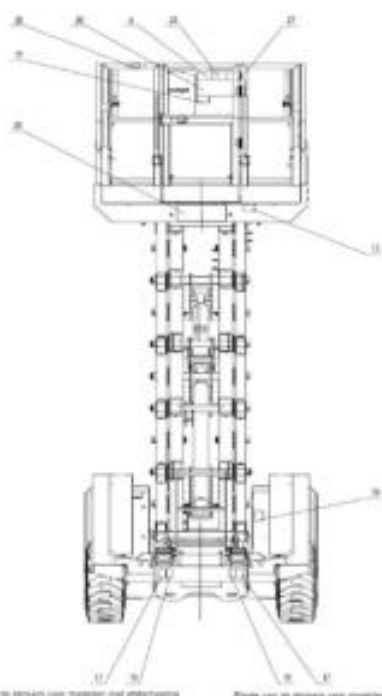
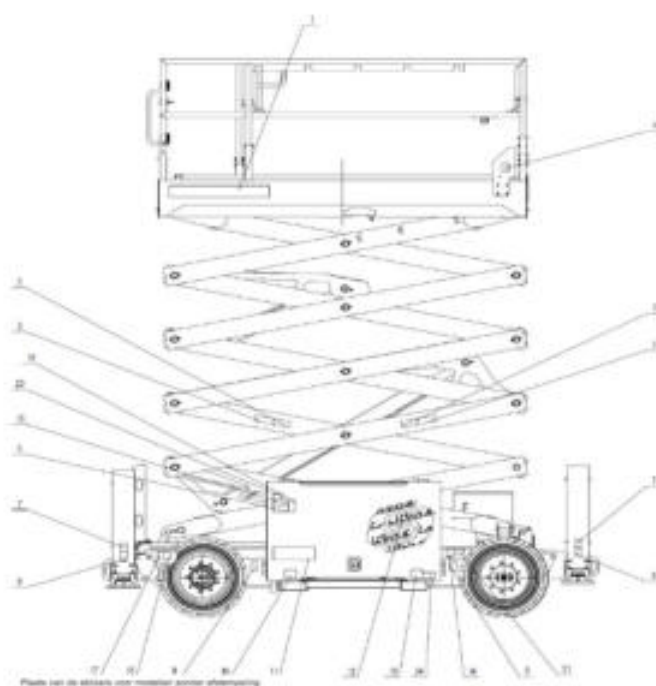
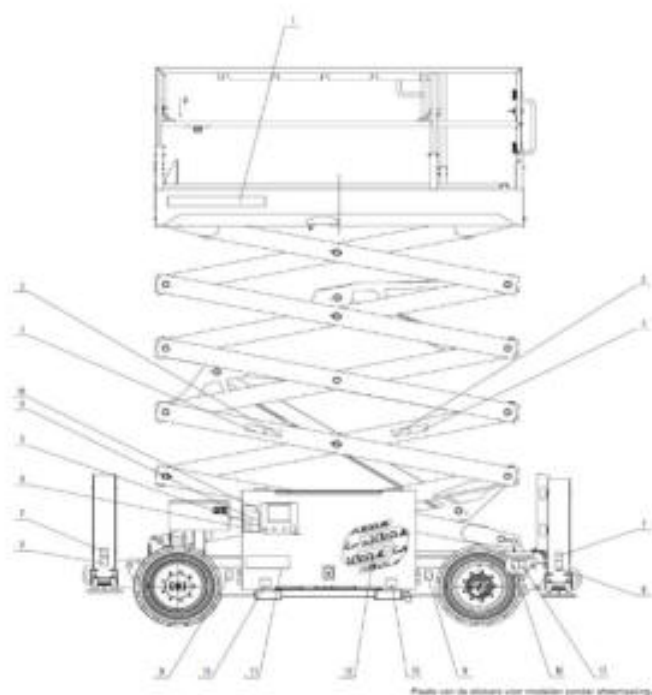
Plaats van de sticker voor model en afmetingen



Nr.	Onderdeelnr.	Omschrijving	Aantal.	Opmerkingen
	115002103004	Stickers (CE-imperiaal) - 1018RE	1	
	115003103005	Stickers (CE-imperiaal) - 1218RE	1	
1	101048103025	LOGO - SINOBOOM	2	
2	101012100029	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
3	101012100018	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
4	101012100027	Sticker - Handleidingen lezen	2	
5	101012100030	Sticker - Controle scheidingwand	2	
6	104009100022	Sticker - Hydraulische olie	1	
7	101014100013	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
8	115003103006	Sticker - Belasting afstempeling op de grond 2300 kg	4	
9	115003103007	Sticker - Bandenbelasting op de ondergrond 2400 kg	4	
10	101012100026	Sticker - Openingen voor vorkheftruck	4	
11	115002103003	Sticker - 3369RE	2	
	115003103003	Sticker - 4069RE	2	
12	102001103016	Sticker - LOGO, wit	2	
13	101058103001	LOGO - IPAF	1	
14	101012100009	Sticker	2	
15	101012100005	Sticker - Gevaar voor elektrocutie	3	
16	101014100021	Sticker - Vastzetten voor transport	4	
17	101014100020	Sticker - Hijspunten	4	
18	101014100016	Sticker - Gevaar voor elektrocutie	1	
19	101012100012	Sticker - Gevaar voor hoge druk	2	
20	216060000004	Sticker – Waarschuwinglint, 50 mm breed	2	
21	101012100011	Sticker - Noodneerlating	1	
22	102004100008	Sticker - Vastzetten voor transport	1	
23	115003103004	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
24	101012100001	Sticker - Roken en open vuur verboden	1	
25	101012100007	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
26	102003100009	Sticker - Bedieningseisen (1018RE)	2	
	102004100024	Sticker - Bedieningseisen (1218RE)	2	
27	101012100019	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
28	102004100040	Sticker - Gevaar voor beknelling	1	
29	101014100026	Sticker - Veiligheidsarm	2	
30	101016100030	Sticker - Verankering koord	8	
31	101016100031	Sticker - Hoofdschakelaar	1	
32	102001103003	Typeplaatje - CE	1	
33	215050000012	Blindklinknagel 4 × 8-ZnD GB/T 12618.2	4	
34	104011100010	Sticker - Hydraulisch oliepeil	1	
35	104011100003	Sticker - Hydraulisch oliepeil	1	

Nr.	Onderdeelnr.	Omschrijving	Aantal.	Opmerkingen
36	101055103015	Sticker - Noodstopknop	1	

STICKERS/TYPEPLAATJES (CE-METRISCH)



Plaats van de stickers voor modellen zonder afdekking

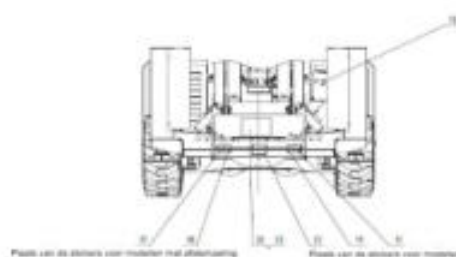
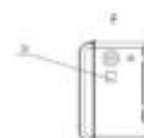
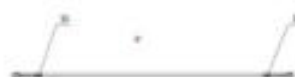


Plaats van de stickers voor modellen zonder afdekking



Plaats van de stickers voor modellen met afdekking

Plaats van de stickers voor modellen met afdekking



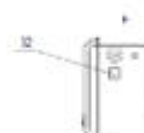
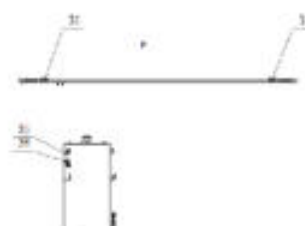
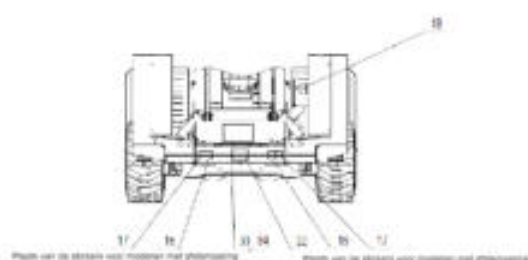
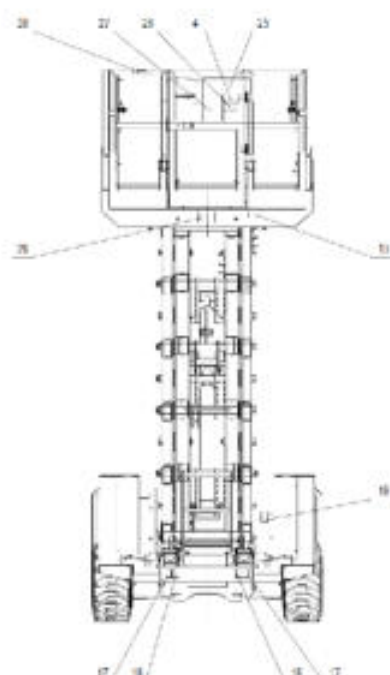
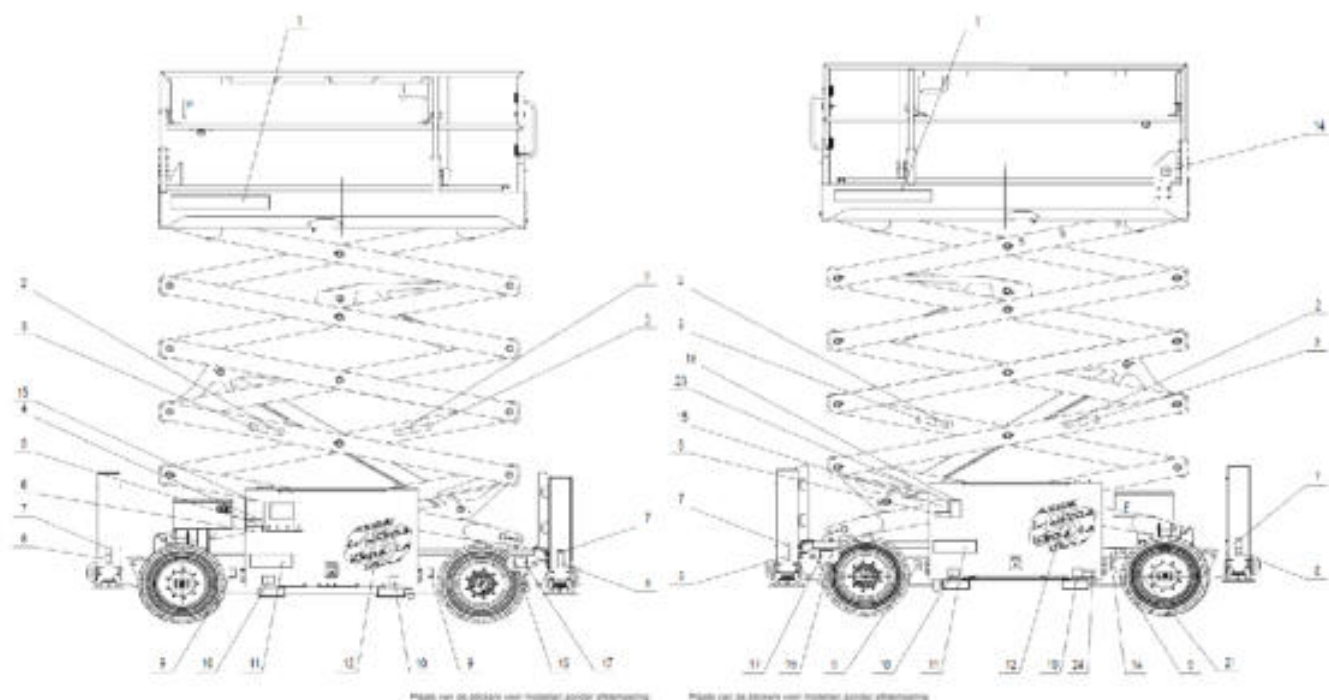
Plaats van de stickers voor modellen met afdekking



Nr.	Onderdeelnr.	Omschrijving	Aantal.	Opmerkingen
	115002103005	Stickers (CE-metrisch) - 1018RE	1	
	115003103010	Stickers (CE-metrisch) - 1218RE	1	
1	101048103025	LOGO - SINOBOOM	2	
2	101012100029	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
3	101012100018	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
4	101012100027	Sticker - Handleidingen lezen	2	
5	101012100030	Sticker - Controle scheidingwand	2	
6	104009100022	Sticker - Hydraulische olie	1	
7	101014100013	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
8	115003103006	Sticker - Belasting afstempeling op de grond 2300 kg	4	
9	115003103007	Sticker - Bandenbelasting op de ondergrond 2400 kg	4	
10	101012100026	Sticker - Openingen voor vorkheftruck	4	
11	115002103002	Sticker - 1018RE	2	
	115003103002	Sticker - 1218RE	2	
12	102001103016	Sticker - LOGO, wit	2	
13	101058103001	LOGO - IPAF	1	
14	101012100009	Sticker	2	
15	101012100005	Sticker - Gevaar voor elektrocutie	3	
16	101014100021	Sticker - Vastzetten voor transport	4	
17	101014100020	Sticker - Hijspunten	4	
18	101014100016	Sticker - Gevaar voor elektrocutie	1	
19	101012100012	Sticker - Gevaar voor hoge druk	2	
20	216060000004	Sticker - Waarschuwinglint, 50 mm breed	2	
21	101012100011	Sticker - Noodneerlating	1	
22	102004100008	Sticker - Vastzetten voor transport	1	
23	115003103004	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
24	101012100001	Sticker - Roken en open vuur verboden	1	
25	101012100007	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
26	102003100009	Sticker - Bedieningseisen (1018RE)	2	
	102004100024	Sticker - Bedieningseisen (1218RE)	2	
27	101012100019	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
28	102004100040	Sticker - Gevaar voor beknelling	1	
29	101014100026	Sticker - Veiligheidsarm	2	
30	101016100030	Sticker - Verankering koord	8	
31	101016100031	Sticker - Hoofdschakelaar	1	
32	102001103003	Typeplaatje - CE	1	
33	215050000012	Blindklinknagel 4 × 8-ZnD GB/T 12618.2	4	
34	104011100010	Sticker - Hydraulisch oliepeil	1	
35	104011100003	Sticker - Hydraulisch oliepeil	1	

Nr.	Onderdeelnr.	Omschrijving	Aantal.	Opmerkingen
36	101055103015	Sticker - Noodstopknop	1	

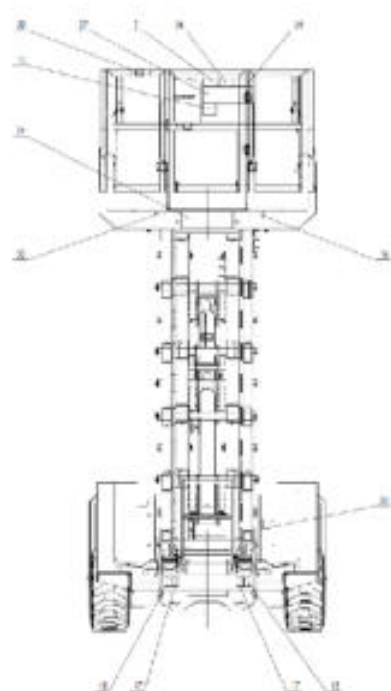
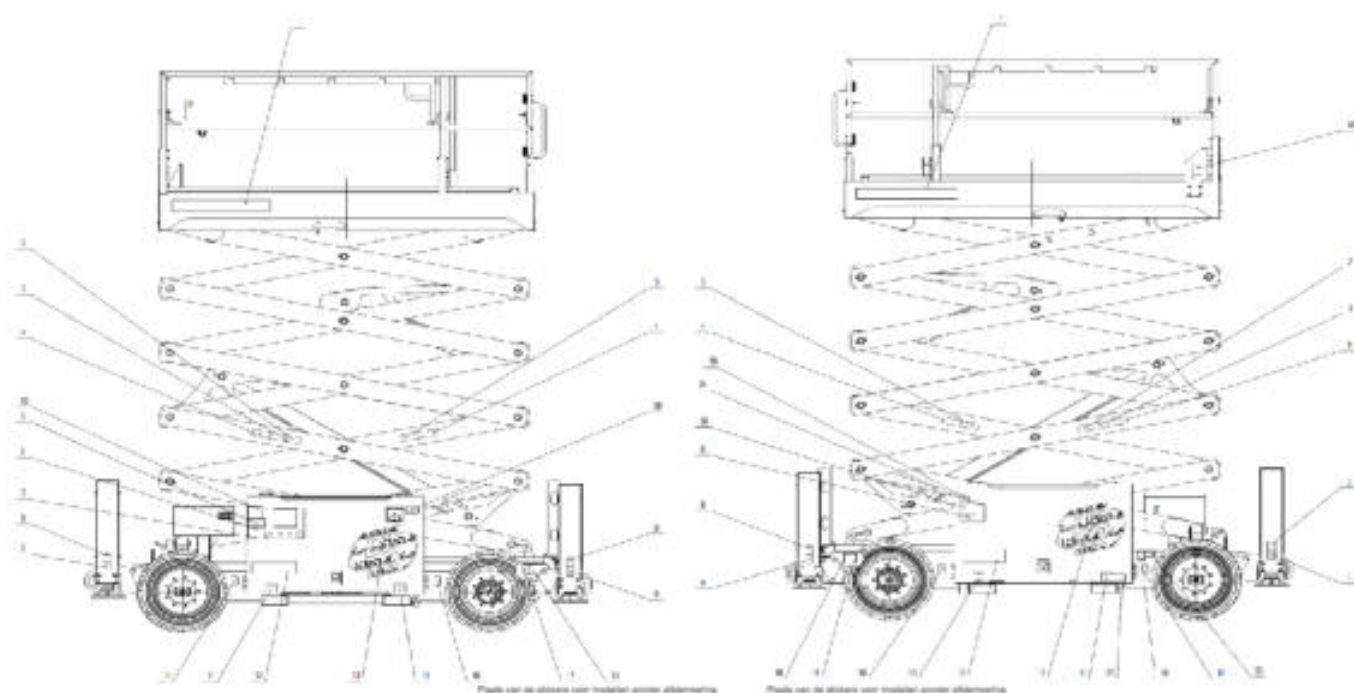
STICKERS/TYPEPLAATJES (AS)



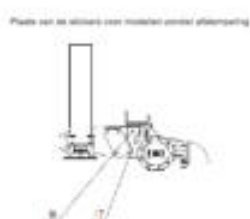
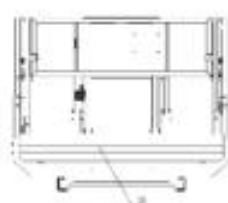
Nr.	Onderdeelnr.	Omschrijving	Aantal.	Opmerkingen
	115002103007	Stickers (AS)-1018RE	1	
	115003103012	Stickers (AS) - 1218RE	1	
1	101048103025	LOGO - SINOBOOM	2	
2	101012100029	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
3	101012100018	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
4	101012100027	Sticker - Handleidingen lezen	2	
5	101012100030	Sticker - Controle scheidingswand	2	
6	104009100022	Sticker - Hydraulische olie	1	
7	101014100013	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
8	115003103006	Sticker - Belasting afstempeling op de grond 2300 kg	4	
9	115003103007	Sticker - Bandenbelasting op de ondergrond 2400 kg	4	
10	101012100026	Sticker - Openingen voor vorkheftruck	4	
11	115002103002	Sticker - 1018RE	2	
	115003103002	Sticker - 1218RE	2	
12	102001103016	Sticker - LOGO, wit	2	
13	101058103001	LOGO - IPAF	1	
14	101012100009	Sticker	2	
15	101055103019	Sticker - Gevaar voor elektrocutie	2	
16	101014100021	Sticker - Vastzetten voor transport	4	
17	101014100020	Sticker - Hijspunten	4	
18	101014100016	Sticker - Gevaar voor elektrocutie	1	
19	101012100012	Sticker - Gevaar voor hoge druk	2	
20	216060000004	Sticker - Waarschuwinglint, 50 mm breed	2	
21	101012100011	Sticker - Noodneerlating	1	
22	102004100008	Sticker - Vastzetten voor transport	1	
23	115003103004	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
24	101012100001	Sticker - Roken en open vuur verboden	1	
25	102003100009	Sticker - Bedieningseisen (1018RE)	1	
	102004100024	Sticker - Bedieningseisen (1218RE)	1	
26	101012100007	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
27	102004100015	Sticker - Algemene veiligheid	1	
28	102004100040	Sticker - Gevaar voor beknelling	1	
29	115002103006	Sticker - Bedieningseisen (1018RE)	1	
	115003103011	Sticker - Bedieningseisen (1218RE)	1	
30	101014100026	Sticker - Veiligheidsarm	2	
31	101016100030	Sticker - Verankering koord	8	
32	101016100031	Sticker - Hoofdschakelaar	1	
33	102001103002	Typeplaatje - AS	1	
34	215050000012	Blindklinknagel 4 × 8-ZnD GB/T 12618.2	4	

Nr.	Onderdeelnr.	Omschrijving	Aantal.	Opmerkingen
35	104011100010	Sticker - Hydraulisch oliepeil	1	
36	104011100003	Sticker - Hydraulisch oliepeil	1	
37	101055103015	Sticker - Noodstopknop	1	

STICKERS/TYPEPLAATJES (CSA)



Frutas con azúcar son más fáciles de almacenar que el plátano.



Deutscher Verlag der Wissenschaften, Berlin



Fluoride can be obtained from mineral water, fluoride toothpaste, fluoride supplements, and fluoride varnishes.

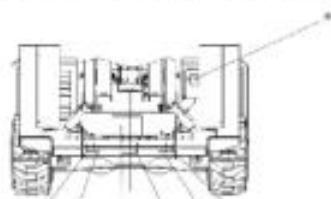
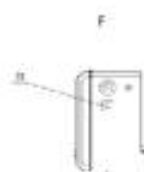


Figure can be viewed and downloaded from Internet.



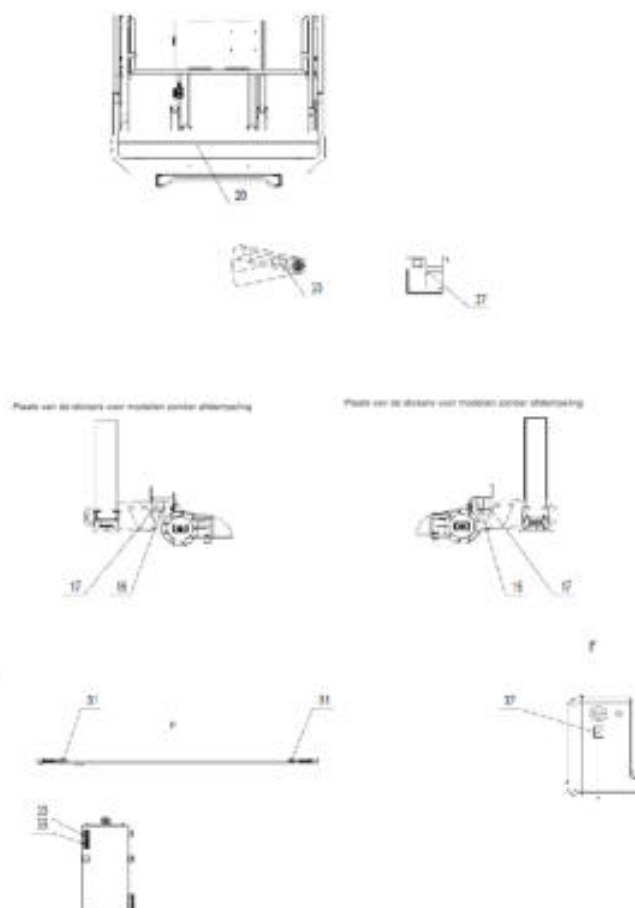
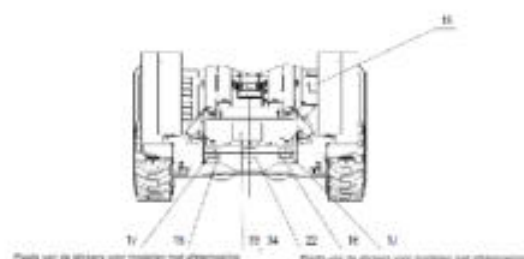
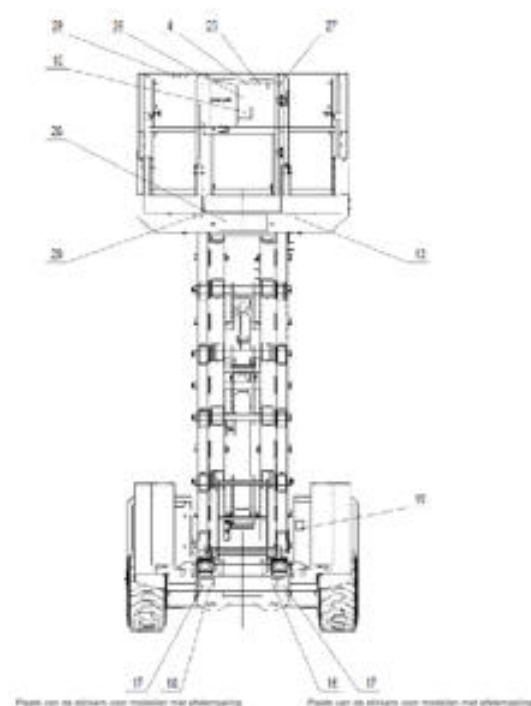
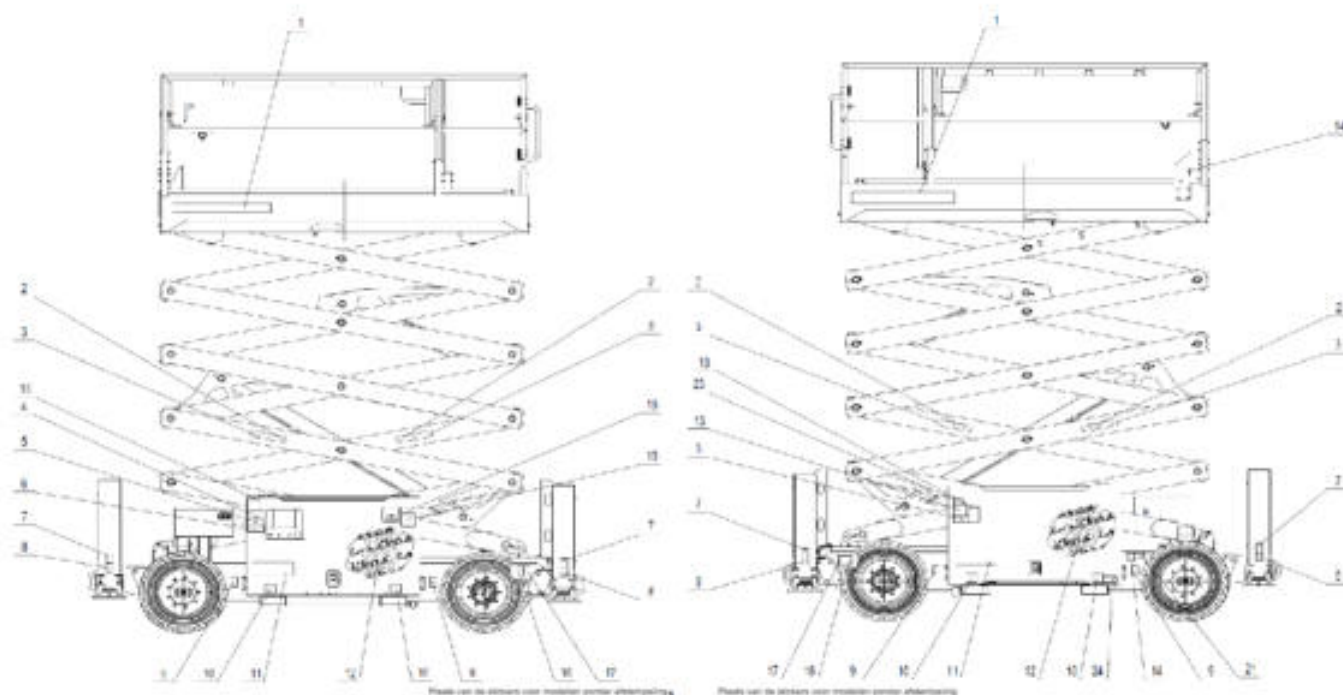
© 2004 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 255: 103–110



Nr.	Onderdeelnr.	Omschrijving	Aantal.	Opmerkingen
	115002103008	Stickers (CSA)-1018RE	1	
	115003103013	Stickers (CSA)-1218RE	1	
1	101048103025	LOGO - SINOBOOM	2	
2	104011100021	Sticker - Gevaar voor beknelling	2	
3	101012100029	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
4	101012100018	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
5	101012100027	Sticker - Gevaar voor beknelling	2	
6	101012100030	Sticker - Controle scheidingswand	2	
7	104009100022	Sticker - Hydraulische olie	1	
8	101014100013	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
9	102010103011	Sticker - Belasting afstempeling op de grond 2300 kg	4	
10	102010103010	Sticker - Bandenbelasting op de ondergrond 2400 kg	4	
11	101012100026	Sticker - Openingen voor vorkheftruck	4	
12	115002103003	Sticker - 3369RE	2	
	115003103003	Sticker - 4069RE	2	
13	102001103016	Sticker - LOGO, wit	2	
14	101058103001	LOGO - IPAF	1	
15	101012100009	Sticker	2	
16	101040103013	Sticker - Gevaar voor elektrocutie	3	
17	101014100021	Sticker - Vastzetten voor transport	4	
18	101014100020	Sticker - Hijspunten	4	
19	101014100016	Sticker - Gevaar voor elektrocutie	1	
20	101012100012	Sticker - Gevaar voor hoge druk	2	
21	216060000004	Sticker - Waarschuwingsslint, 50 mm breed	2	
22	101012100011	Sticker - Noodneerlating	1	
23	102004100008	Sticker - Vastzetten voor transport	1	
24	115003103017	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
25	101012100001	Sticker - Roken en open vuur verboden	1	
26	101012100007	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
27	102009103006	Sticker - Bedieningseisen (1018RE)	2	
	102010103006	Sticker - Bedieningseisen (1218RE)	2	
28	101012100019	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
29	102004100040	Sticker - Gevaar voor beknelling	1	
30	101040103015	Sticker - Jaarlijkse inspectie	1	
31	101014100026	Sticker - Veiligheidsarm	2	
32	101016100030	Sticker - Verankering koord	8	
33	101016100031	Sticker - Hoofdschakelaar	1	
34	102001103005	Typeplaatje - CSA	1	
35	215050000012	Blindklinknagel 4 x 8-ZnD GB/T 12618.2	4	

Nr.	Onderdeelnr.	Omschrijving	Aantal.	Opmerkingen
36	104011100010	Sticker - Hydraulisch oliepeil	1	
37	104011100003	Sticker - Hydraulisch oliepeil	1	
38	101055103015	Sticker - Noodstopknop	1	

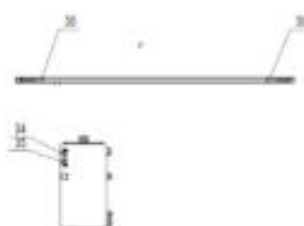
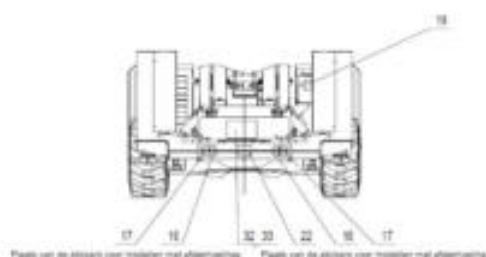
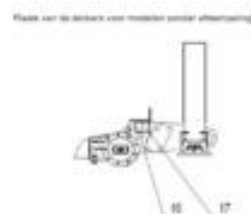
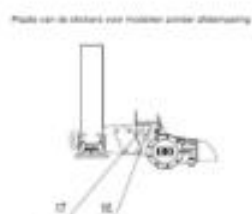
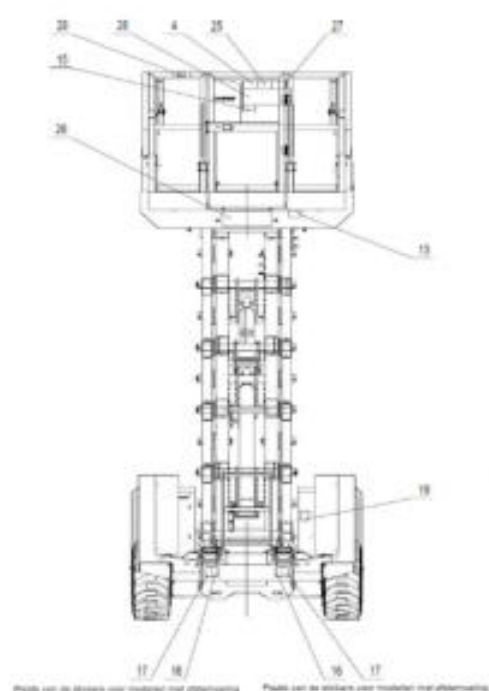
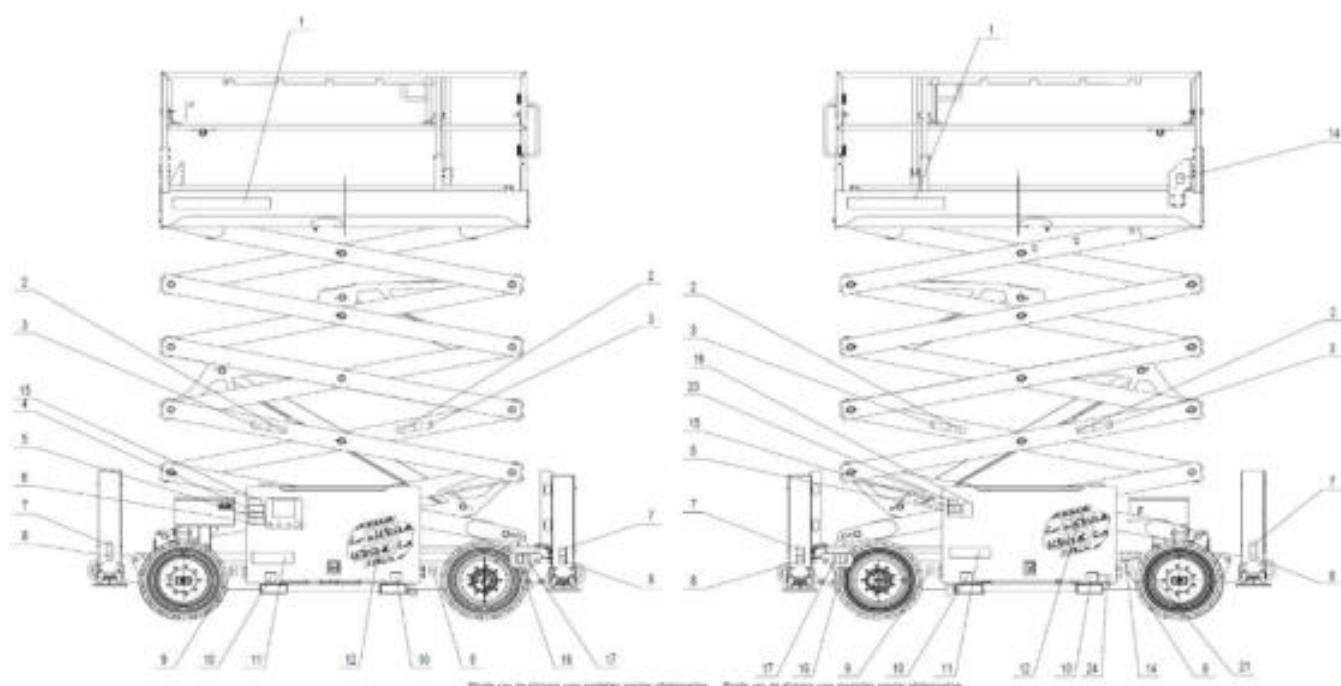
STICKERS/TYPEPLAATJES (ANSI)



Serienummer	Onderdeelnummer	Omschrijving	Nummer	Opmerkingen
	115002103004	Stickers - (ANSI)-1018RE	1	
	115003103005	Stickers - (ANSI)-1218RE	1	
1	101048103025	LOGO - SINOBOOM	2	
2	101012100029	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
3	101012100018	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
4	101012100027	Sticker - Handleidingen lezen	2	
5	101012100030	Sticker - Controle scheidingswand	2	
6	104009100022	Sticker - Hydraulische olie	1	
7	101014100013	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
8	102010103011	Sticker - Belasting afstempeling op de grond 2300 kg	4	
9	102010103010	Sticker - Bandenbelasting op de ondergrond 2400 kg	4	
10	101012100026	Sticker - Openingen voor vorkheftruck	4	
11	115002103003	Sticker - 3369RE	2	
	115003103003	Sticker - 4069RE	2	
12	102001103016	Sticker - LOGO, wit	2	
13	101058103001	LOGO - IPAF	1	
14	101012100009	Sticker	2	
15	101040103013	Sticker - Gevaar voor elektrocutie	3	
16	101014100021	Sticker - Vastzetten voor transport	4	
17	101014100020	Sticker - Hijspunten	4	
18	101014100016	Sticker - Gevaar voor elektrocutie	1	
19	101012100012	Sticker - Gevaar voor hoge druk	2	
20	216060000004	Sticker - Waarschuwingslint, 50 mm breed	2	
21	101012100011	Sticker - Noodneerlating	1	
22	102004100008	Sticker - Vastzetten voor transport	1	
23	115003103017	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
24	101012100001	Sticker - Roken en open vuur verboden	1	
25	101012100007	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
26	102009103006	Sticker - Bedieningseisen (1018RE)	2	
	102010103006	Sticker - Bedieningseisen (1218RE)	2	
27	101012100019	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
28	102004100040	Sticker - Gevaar voor beknelling	1	
29	101040103015	Sticker - Jaarlijkse inspectie	1	
30	101014100026	Sticker - Veiligheidsarm	2	
31	101016100030	Sticker - Verankering koord	8	
32	101016100031	Sticker - Hoofdschakelaar	1	
33	102001103004	Typeplaatje - ANSI	1	
34	215050000012	Blindklinknagel 4 × 8-ZnD GB/T 12618.2	4	
35	104011100010	Sticker - Hydraulisch oliepeil	1	

Serienummer	Onderdeelnummer	Omschrijving	Nummer	Opmerkingen
36	104011100003	Sticker - Hydraulisch oliepeil	1	
37	101055103015	Sticker - Noodstopknop	1	

STICKERS/TYPEPLAATJES (KCS)



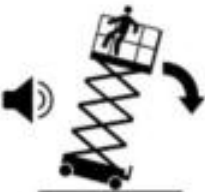
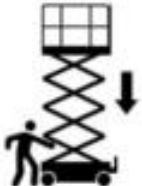
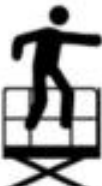
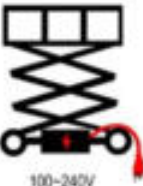
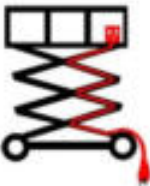
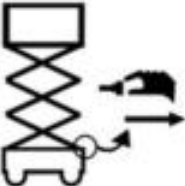
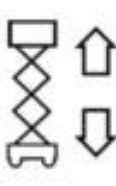
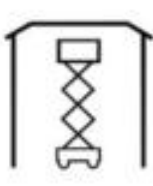
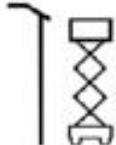
Nr.	Onderdeelnr.	Omschrijving	Aantal.	Opmerkingen
	115002103010	Stickers (KCS) - 1018RE	1	
	115003103015	Stickers (KCS) - 1218RE	1	
1	101048103025	LOGO - SINOBOOM	2	
2	101012100029	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
3	101012100018	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
4	101012100027	Sticker - Handleidingen lezen	2	
5	101012100030	Sticker - Controle scheidingwand	2	
6	104009100022	Sticker - Hydraulische olie	1	
7	101014100013	Sticker - Gevaar voor beknelling	4	
8	115003103006	Sticker - Belasting afstempeling op de grond 2300 kg	4	
9	115003103007	Sticker - Bandenbelasting op de ondergrond 2400 kg	4	
10	101012100026	Sticker - Openingen voor vorkheftruck	4	
11	115002103002	Sticker - 1018RE	2	
	115003103002	Sticker - 1218RE	2	
12	102001103016	Sticker - LOGO, wit	2	
13	101058103001	LOGO - IPAF	1	
14	101012100009	Sticker	2	
15	101012100005	Sticker - Gevaar voor elektrocutie	3	
16	101014100021	Sticker - Vastzetten voor transport	4	
17	101014100020	Sticker - Hijspunten	4	
18	101014100016	Sticker - Gevaar voor elektrocutie	1	
19	101012100012	Sticker - Gevaar voor hoge druk	2	
20	216060000004	Sticker - Waarschuwinglint, 50 mm breed	2	
21	101012100011	Sticker - Noodneerlating	1	
22	102004100008	Sticker - Vastzetten voor transport	1	
23	115003103004	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
24	101012100001	Sticker - Roken en open vuur verboden	1	
25	101012100007	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
26	102003100009	Sticker - Bedieningseisen (1018RE)	2	
	102004100024	Sticker - Bedieningseisen (1218RE)	2	
27	101012100019	Sticker - Gevaar voor kantelen	1	
28	102004100040	Sticker - Gevaar voor beknelling	1	
29	101014100026	Sticker - Veiligheidsarm	2	
30	101016100030	Sticker - Verankering koord	8	
31	101016100031	Sticker - Hoofdschakelaar	1	
32	115003103009	Typeplaatje - KCS	1	
33	215050000012	Blindklinknagel 4 × 8-ZnD GB/T 12618.2	4	
34	104011100010	Sticker - Hydraulisch oliepeil	1	
35	104011100003	Sticker - Hydraulisch oliepeil	1	

Nr.	Onderdeelnr.	Omschrijving	Aantal.	Opmerkingen
36	101055103015	Sticker - Noodstopknop	1	

APPENDIX 1: SYMBOLEN EN OMSCHRIJVING

SYMBOLENTABEL

				
Lees de onderhoudshandleiding	Er mag slechts 1 persoon aan het ankerpunt worden gebonden	Sluit de kast van de deur van het chassis	Druk op de wisselklep	Beweeg de klep voor het lossen herhaaldelijk met de hand
				
Windsnelheid	Gevaar voor chemisch brandwonden	Zet het wiel vast met een wig	Los de rem	Alarm
				
Geluidsniveau	Gevaar voor brandwonden	Houd een veilige afstand van hoge temperaturen	Uittrekken - openen Druk om te sluiten	Alarm klinkt
				
Intrappen - openen Loslaten - sluiten	Hydraulisch oliepeil - laag peil	Hydraulisch oliepeil - hoog peil	Temperatuur	Vervang de banden door banden met dezelfde specificaties
				
Alleen getraind onderhoudspersoneel heeft toegang tot de scheidingswand	Lees de gebruiksaanwijzing	Voeg smeermiddel toe	Beknellingsgevaar - Draag werkschoenen	Gevaar voor hete vloeistoffen onder hoge druk
				
Gevaar voor botsingen - Los de rem op een helling	Gevaar voor elektrocutie op het platform	Gevaar voor elektrocutie op de grond en het platform	Houd een veilige afstand van elektriciteitskabels	Gevaar voor omvallen - Vermijd oneffen ondergronden

 Gevaar voor omvallen - Vermijd oneffen ondergronden	 Gevaar voor omvallen - Zet nooit ladders en steigers op het platform	 Gevaar voor omvallen - Gebruik de machine nooit bij harde wind en windvlagen	 Gevaar voor omvallen - Laat nooit de deur van het chassis open	 Gevaar voor omvallen - Duw nooit tegen en trek nooit aan voorwerpen buiten het platform
 Gevaar voor omvallen - Laat nooit voorwerpen aan het platform hangen	 Gevaar voor omvallen - Zet nooit ladders en steigers op het platform	 Gevaar voor botsingen - Laat het uitgeschoven platform nooit neer zonder te controleren op obstakels in de buurt	 Gevaar voor botsingen - Hef het platform nooit zonder te controleren op hoge obstakels	 Beknellingsgevaar - Houd handen uit de buurt van obstakels bij het heffen van het platform
 Beknellingsgevaar - Houd handen uit de buurt van de schaarmen bij het neerlaten van het platform	 Gevaar voor vallen - Klim nooit op leuningen van het platform	 Gevaar voor vallen - Klim nooit op schaarmen	 Stekker voor opladen van de accu	 Voedingsstekker platform
 Plaats handgreep noodneerlating	 Open de veiligheidsarm	 Het platform beweegt omhoog en omlaag	 Maximale hoogte van het platform	 Binnengebruik
 Buitengebruik	 De zijdelingse kracht	 Gevaar voor elektrocutie	 Draag beschermende kleding en een veiligheidsbril	 Gevaar voor exploderen van de accu

 Niet roken	 Niet roken	 Alleen professional onderhoud personeel mag beginnen met het onderhoud	 Hijspunt	 Bevestigingspunten
 Belasting band op de grond	 Positie vorken van de vorkheftruck	 Draagvermogen van het platform	 Draagvermogen van het vaste en uitgeschoven platform	 Vulopening hydraulische olie
 Claxon	 Gereedschap of gewicht	 Snel/hoge snelheid	 Traag/lage snelheid	

Deze pagina is opzettelijk blanco gelaten

APPENDIX 2: BEREID HET WERKVERSLAG VÓÓR DE LEVERING VOOR

BEREID HET WERKVERSLAG VÓÓR DE LEVERING VOOR			
Model			
Serienr.			
Inspectie-item	JA/machine is in goede staat	NEE/machine heeft schade of een storing	GEREPAREERD/de machine is gerepareerd
Inspectie vóór het gebruik			
Onderhoudsprocedure			
Functionele inspectie			
Koper/huurder van de machine			
Handtekening inspecteur			
Titel inspecteur			
Bedrijf inspecteur			
AANTEKENING: 1. Bereid de machine vóór de levering voor, wat het uitvoeren van een inspectie vóór levering omvat, waarbij onderhoudsprocedures worden gevolgd en functionele inspecties worden uitgevoerd. 2. Gebruik de tabel om de resultaten te noteren. Vink na het voltooien van elke sectie het toepasselijke vakje af. 3. Noteer de inspectieresultaten. Als enig inspectieresultaat "NEE" is, moet de machine worden gestopt en opnieuw worden geïnspecteerd nadat de reparatie is voltooid en worden afgevinkt in het vak dat is aangeduid met "inspectie".			

Deze pagina is opzettelijk blanco gelaten

APPENDIX 3: REPARATIE- EN INSPECTIERAPPORT

REPARATIE- EN INSPECTIERAPPORT				
Model				
Serienr.				
Checklist A Procedures				
Artikelen	JA/machine is in goede staat	NEE/machine heeft schade of een storing	GEREPAREERD/ machine is gerepareerd	Probleemomschrijving
A-1 Inspecteer alle handleidingen				
A-2 Inspecteer alle stickers				
A-3 Inspecteer beschadigde, losse of ontbrekende onderdelen				
A-4 Inspecteer het hydraulische oliepeil				
A-5 Inspecteer op lekkages van hydraulische olie				
A-6 Functionele testen				
A-7 Voer het onderhoud na 30 dagen uit				
Checklist B Procedures				
Artikelen	JA/machine is in goede staat	NEE/machine heeft schade of een storing	GEREPAREERD/ machine is gerepareerd	Probleemomschrijving
B-1 Inspecteer de elektrische bedrading				
B-2 Inspecteer velgen, banden en bevestigingsmiddelen				
B-3 Inspecteer de hydraulische olie				
B-4 Inspecteer het luchtfilter van het hydraulisch reservoir				
B-5 Vervang het hoge druk filterelement				
B-6 Inspecteer de accu				
B-7 Inspecteer het oliepeil van de aandrijfreductor				

REPARATIE- EN INSPECTIERAPPORT				
B-8 Test de oscillerende afstempeling				
B-9 Test de rijnsnelheid				
B-10 Test het kantelbeveiligingssysteem				
B-11 Test de remweg				
Checklist C Procedures				
Artikelen	JA/machine is in goede staat	NEE/machine heeft schade of een storing	GEREPAREERD/ machine is gerepareerd	Probleemomschrijving
C-1 Test het weegsysteem				
C-2 Test noodneerlating				
Checklist D Procedures				
Artikelen	JA/machine is in goede staat	NEE/machine heeft schade of een storing	GEREPAREERD/ machine is gerepareerd	Probleemomschrijving
D-1 Vervang de transmissieolie van de aandrijfreductor				
D-2 Inspecteer de schuivers van de schaarmen				
D-3 Vervang de hydraulische olie				
D-4 Vervang het zuigfilter van het hydraulische reservoir				
D-5 Inspecteer de lagers van de schaarmen				
Gebruiker				
Handtekening inspecteur				
Inspecteur - Datum				
Titel inspecteur				
Bedrijf inspecteur				
Aantekeningen: - Het reparatie- en inspectierapport moet de inspectietabel bevatten van elke reguliere inspectie. - Kopieer het reparatie- en inspectierapport voor elke inspectie. Sla de ingevulde tabellen gedurende 10 jaar op of totdat de machine niet langer in gebruik is of indien vereist door de eigenaar/het bedrijf/de beheerder van de machine. - Gebruik de onderstaande tabel om de resultaten te noteren. Vink na het voltooien van elke sectie het toepasselijke vakje af.				

REPARATIE- EN INSPECTIERAPPORT

4. Noteer de inspectieresultaten. Als enig inspectieresultaat "NEE" is, moet de machine worden gestopt en opnieuw worden geïnspecteerd nadat de reparatie is voltooid en worden afgevinkt in het vak dat is aangeduid met "inspectie". Selecteer de geschikte inspectieprocedure op basis van de soort inspectie.

Selecteer de geschikte procedures voor het soort inspectie.

Altijd voor betere toegangsooplossingen



Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

No. 128, East Jinzhou Avenue, Ningxiang High-tech Industrial Park, Changsha, Hunan, China

☎ 0086-0731-87116222 (Verkoop) en 0086-0731-87116333 (Service)

✉ sales@sinoboom.com

🌐 www.sinoboom.com

Noord-Amerikaanse dochteronderneming

Sinoboom North American LLC

310 Mason Creek Drive

unit #100

Katy, TX 77450, US

Tel: (281) 729-5425

E-mail: info@sinoboom.us

Dochteronderneming Australië

Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

50/358 Clarendon St, South Melbourne

VIC 3205, Australië

E-mail: au@sinoboom.com

Europese dochteronderneming

Sinoboom bv.

Nikkelstraat 26, NL - 2984 AM Ridderkerk,

Nederland

Tel: +31 180 225 666

E-mail: info@sinoboom.eu

Dochteronderneming Singapore

Star Access Solutions Pte. Ltd.

112 Robinson Road #03-01 Robinson 112

Singapore 068902

Koreaanse dochteronderneming

Sinoboom Korea Co., Ltd.

95, Docheong-ro, Yeongtong-gu, Suwonsi,

Gyeonggi-do, Republiek Korea

Tel: 010-8310-8026

E-mail: ka1@sinoboom.com

Dochteronderneming Polen

Sinoboom Poland sp. z o.o.

Ul. Bolesława Krzywoustego 74A

61-144 Poznań, Polen